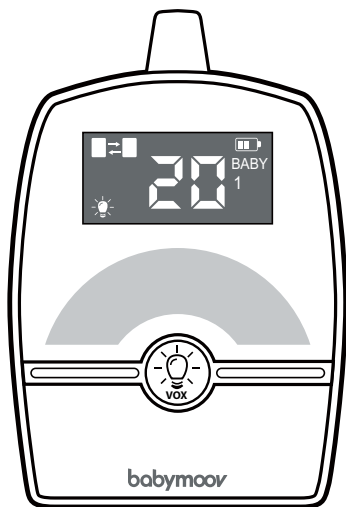
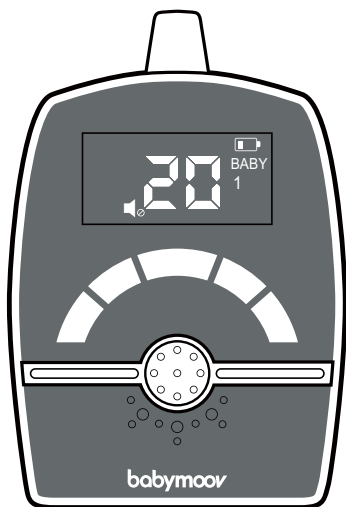





babymoov®

Garantie
À VIE*

LIFETIME
Warranty*



Premium Care

Réf. : A014204

Notice d'utilisation • Instructions for use • Gebrauchsanleitung • Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso • Istruzioni per l'uso • Instruções para o uso • Návod k použití
Használati utasítás • Instrucțiuni de utilizare • Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning

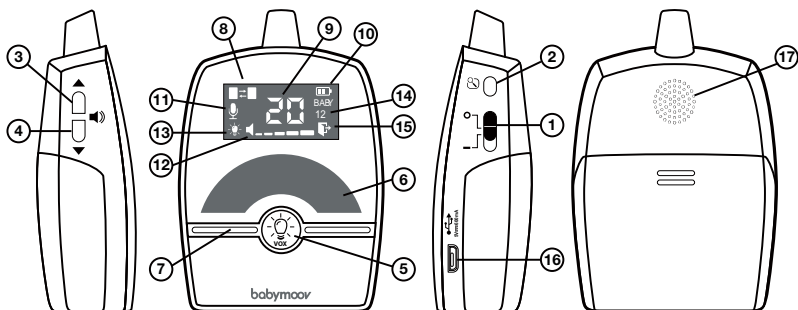
Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand cedex 2 - France
www.babymoov.com

Designed and engineered
by Babymoov in France

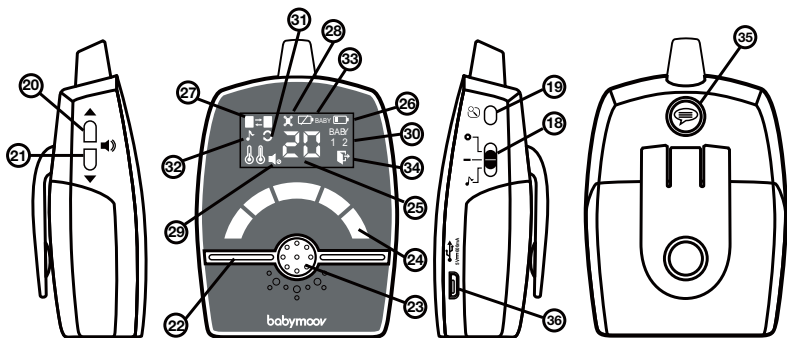


COMMANDES - CONTROLS LAYOUT - BEDIENELEMENTE - BEDIENING
 MANDOS - COMANDI - COMANDOS - OVLADAČE -
 PARANCSONK - COMENZI - POLECENIA - BETJENING/KONTROL

Émetteur - Baby unit - Sender - Zender - Emisor - Emittitore
 Emissor - Vyslačka - Adókézszülék - Emitator - Nadajnik - Sender



Récepteur - Parent unit - Empfänger - Ontvanger - Receptor - Ricevitore
 Receptor - Přijímač - Vevőkészülék - Receptor - Odbiornik - Modtager



Merci d'avoir choisi notre Babyphone Premium Care. Nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation afin d'exploiter au mieux votre appareil et lui assurer une durée de vie optimale.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : ce babyphone utilise des puissances d'émission faibles, afin de préserver la santé de bébé. Le récepteur et l'émetteur ne communiquent pas de manière continue afin de limiter les radiations émises dans la chambre. Quand bébé pleure, le système s'active immédiatement pour vous alerter ; quand bébé ne pleure pas, l'émetteur et le récepteur communiquent toutes les 20 s seulement pour vérifier la bonne communication.


FONCTIONS PRINCIPALES

- Portée de 1 400 m en champ libre, dans un environnement dépourvu de toute source d'ondes ou d'interférences et sans obstacles.
- Technologie numérique, fonctionne sur les fréquences 863-870 MHz sans aucune interférence.
- Basculement et recherche automatique des canaux.
- Alarme sonore, visuelle et par vibration sur le récepteur.
- Fonction « Répondre à Bébé » sur le récepteur afin d'apaiser votre enfant à distance
- Possibilité de connecter jusqu'à 2 émetteurs
- 6 sons
- Indicateur de température
- Contrôle du volume sur le récepteur.
- Veilleuse douce sur l'émetteur avec intensité réglable.
- Réglage de la sensibilité du microphone sur l'émetteur.
- Indicateur de l'état de la batterie et alerte de batterie/piles faibles sur l'émetteur et sur le récepteur.

AVERTISSEMENTS

- Le Babyphone Premium Care ne doit pas être perçu comme un appareil médical. En plus de l'utilisation du Babyphone Premium Care, il est vivement recommandé que votre bébé fasse régulièrement l'objet d'un contrôle direct de la part d'un adulte. Les bébés prématurés ou les enfants considérés comme à risque doivent faire l'objet d'un contrôle par votre pédiatre ou autre personnel de santé.
- Ne vous éloignez jamais de votre enfant hors de la maison, même un court instant.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées à l'aide d'un chargeur spécifique (non inclus). Le branchement de l'appareil au secteur ne permet pas de recharger les piles rechargeables.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées, ou des piles rechargeables et des piles alcalines.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles doivent être insérées avec la bonne polarité (+/-).
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Utilisez toujours la batterie du récepteur fournie par le fabricant : si la batterie est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pour une utilisation optimale de votre babyphone, et pour limiter toute interférence, nous vous recommandons de ne brancher aucun autre appareil électrique sur la même prise que votre babyphone (n'utilisez pas de bloc multiprise).
- Tout démontage dénonce la garantie du produit.
- Ce produit ne doit pas être laissé à la portée d'un enfant.

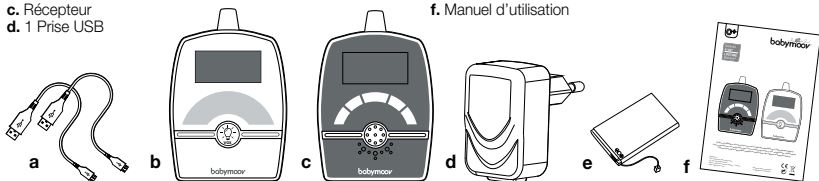
PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Toujours utiliser une prise 5 V - 1 000 mA.
 - Lorsque vous n'utilisez pas le Babyphone Premium Care pendant une période prolongée, retirez toutes les piles de l'émetteur et la batterie du récepteur pour éviter tout dommage lié à une fuite de batterie / piles.
 - Le Babyphone Premium Care fonctionne mieux dans une plage de température comprise entre - 9 °C et + 50 °C.
 - N'exposez pas, de manière prolongée, le Babyphone Premium Care aux rayons directs du soleil et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur, dans une pièce humide, ou très poussiéreuse.
 - Ne démontez pas l'appareil : il ne contient aucune pièce susceptible d'être utilisée de manière isolée.
 - Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.
-  • Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères mais faire l'objet d'une collecte sélective.
- Attention : toutes chutes, chocs ou utilisations non conformes aux recommandations du fabricant, sont susceptibles d'endommager ce produit et de dénoncer la garantie.

ACCESSOIRES STANDARDS

- Câbles USB x 2
- Émetteur
- Récepteur
- 1 Prise USB

- Batterie rechargeable Lithium 3,7 (installée dans le récepteur)
- Manuel d'utilisation



COMMANDES

ÉMETTEUR

1. Bouton ON/OFF et d'appairage
2. Bouton Menu
- 3-4. Contrôle de la sensibilité du microphone
- 5-6. Veilleuse
7. Microphone
8. Icône de transmission
9. Indicateur de température
10. Icône d'alimentation / témoin d'usure des piles
11. Icône du microphone permanent

12. Barre de réglage volume
13. Icône de la veilleuse
14. Numéro des émetteurs
15. Icône de sortie Menu
16. Port micro-USB d'alimentation
17. Haut-parleur

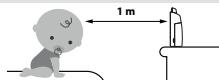
RÉCEPTEUR

18. Bouton ON/OFF et d'appairage
19. Bouton Menu
20. 21. Contrôle du volume
22. Microphone
23. Haut parleur
24. Icône de détection du son
25. Indicateur de température
26. Icône d'alimentation / charge de la batterie
27. Icône de transmission
28. Icône vibreur

29. Icône Muet du haut parleur
30. Numéro des émetteurs
31. Icône « jouer toutes les berceuses »
32. Icône berceuses
33. Icône batterie faible
34. Icône de sortie Menu
35. Talkie Walkie
36. Port micro-USB d'alimentation

INSTALLATION DE L'APPAREIL

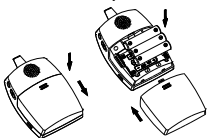
Placez l'émetteur, hors de la portée d'un enfant, sur une surface plane et à une distance comprise entre 1 m et 2,50 m de la tête du bébé, en orientant le microphone de l'émetteur face à lui.



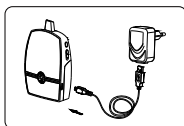
ALIMENTATION

A. ÉMETTEUR

- Fonctionnement avec piles (3 piles AAA 1.5 V non fournies)

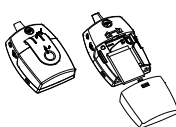


- Fonctionnement sur secteur avec câble USB

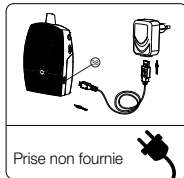


B. RÉCEPTEUR

- Fonctionnement avec batterie Lithium



- Chargement avec câble USB



Lorsque qu'un «BUPP» retentit sur votre récepteur cela veut dire que votre émetteur a perdu 1/3 de sa batterie.

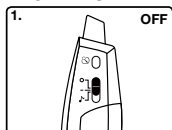
N.B. La distance de portée est plus longue lorsque l'émetteur fonctionne sur une prise secteur.

Avant la 1ère utilisation, chargez la batterie Lithium-Polymère pendant au moins 3 heures. Il est recommandé d'éteindre l'appareil pendant le premier chargement.

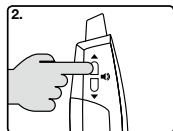
APPAIRAGE

Ce processus permet de connecter le récepteur avec l'émetteur de façon à ce qu'ils communiquent sur une fréquence différente de celles des autres appareils à proximité (même des babyphones de modèle identique).

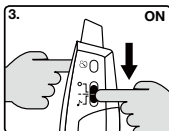
RÉCEPTEUR



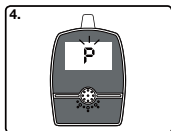
Bouton sur OFF



Restez appuyé sur le bouton d'augmentation du volume



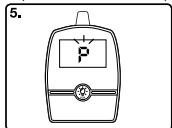
Baissez le bouton sur ON (-)



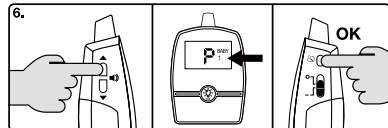
L'icône « P » clignote

ÉMETTEUR

Reproduire les mêmes opérations 1-3 du RÉCEPTEUR



L'icône « P » clignote



Choisissez le numéro de l'émetteur et validez avec le bouton « Menu »
















































Validez l'appairage en appuyant une deuxième fois sur le bouton « Menu »

8. Eteignez les deux unités puis rallumez. **Félicitations ! C'est appairé !**

FONCTIONNEMENT DU MENU PRINCIPAL

NB. : quand une icône est suivie du chiffre 1 ou 2, cela signifie que 2 émetteurs sont connectés. Lorsque deux émetteurs sont connectés, il faut répéter les actions et validations pour les rubriques : «Alarme hors de portée» et «Berceuses».

Récepteur	
	<p>Menu principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur  pour accéder au menu principal. • Puis appuyez sur les flèches  pour faire défiler les rubriques («Berceuses», «Alarme température basse», «Alarme température haute», «Vibreur», «Quitter le menu»).
	<p>Alarme Hors de Portée</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône transmission  en validant avec le bouton menu . • Choisir ON ou OF, à l'aide des flèches  pour activer ou désactiver l'alarme hors de portée. • Validez votre choix avec le bouton menu .
	<p>Berceuses</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône berceuse . • Puis sélectionnez, à l'aide des flèches , le numéro de la berceuse souhaitée ou AL pour un défilement de toutes les berceuses ou OF pour aucune berceuse. • Validez votre choix avec le bouton menu . <p>Attention : si le récepteur est éteint alors que les berceuses ont été activées, l'émetteur va continuer à les jouer. Bien revenir sur la position  pour éteindre les berceuses.</p>
	<p>Alarme température basse</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône température basse . • À l'aide des flèches , sélectionnez la température en dessous de laquelle vous souhaitez que l'alarme se déclenche. • Validez votre choix avec le bouton menu .
	<p>Alarme température haute</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône température haute . • À l'aide des flèches , sélectionnez la température maximum pour laquelle vous souhaitez que l'alarme se déclenche. • Validez votre choix avec le bouton menu .
	<p>Vibreur</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône vibreur . • À l'aide des flèches , sélectionnez le vibreur ON (activé) ou OF (désactivé). • Validez votre choix avec le bouton menu .
	<p>Quitter le menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône «Quitter le menu» . • Lorsque l'icône «Quitter le menu» s'affiche, appuyez sur le bouton menu  pour sortir du menu.
Émetteur	
	<p>Menu principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur  pour accéder au menu principal. • Puis appuyez sur les flèches  pour faire défiler les rubriques (VOX, Quitter le Menu). • Validez votre choix avec le bouton menu .
	<p>VOX + Ajustement de la sensibilité du VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , ajustez le niveau de sensibilité souhaitée 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 ou sélectionnez NO VOX pour une transmission continue des sons perçus. • Validez votre choix avec le bouton menu .
	<p>Quitter le menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'aide des flèches , sélectionnez l'icône «Quitter le menu» . • Lorsque l'icône «Quitter le menu» s'affiche, appuyez sur le bouton menu  pour sortir du menu.

RÉGLAGES

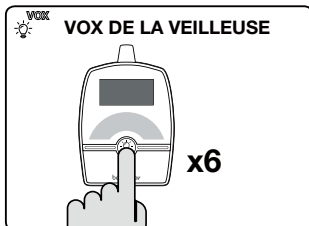
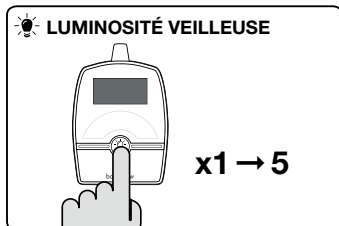


TABLEAU DE DIAGNOSTIC DES PANNES

Problème	Causes possibles	Solutions
Aucun son dans le récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilité du microphone est trop basse. • Le volume du récepteur est trop bas. • L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché. • Mode VOX activé. • La batterie et/ou les piles sont déchargées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez la sensibilité du microphone. • Augmentez le volume du récepteur. • Vérifiez le branchement. • Appuyez sur un bouton pour activer l'écran. • Chargez votre récepteur ou remplacez les piles de l'émetteur ou branchez les unités sur secteur.
L'émetteur émet en permanence	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilité du mode VOX est trop élevée. • Le mode VOX n'est pas activé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Activez et/ou ajustez la sensibilité du VOX (19).
Alarme sonore activée en permanence	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles de l'émetteur sont déchargées / usées. • La distance entre l'émetteur et le récepteur est trop importante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les piles de l'émetteur ou branchez l'émetteur sur secteur. • Rapprochez le récepteur de l'émetteur.
L'alerte de batterie faible ne s'éteint pas	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont déchargées. • La batterie est endommagée ou déchargée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur (émetteur). • Rechargez la batterie à l'aide de l'adaptateur secteur (récepteur). • Remplacez la batterie par une batterie neuve.
L'autonomie est réduite	<ul style="list-style-type: none"> • La veilleuse reste allumée en permanence. • La fonction vibreur est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez la veilleuse ou réglez-la sur VOX. • Désactivez la fonction vibreur.
La communication est fréquemment interrompue ou absente	<ul style="list-style-type: none"> • L'émetteur et/ou le récepteur sont placés à côté d'autres appareils électriques. • Utilisation du babyphone sur une multiprise. • Les deux appareils sont séparés par des structures métalliques, murs épais, étages, etc. • Les piles de l'émetteur sont déchargées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éloignez l'émetteur et/ou le récepteur des sources d'interférences ou refaites l'appairage. • Ne branchez pas vos unités sur des multiprises. • Changez l'émetteur ou le récepteur de place. • Remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur secteur.

Thank you for choosing our Premium Care baby monitor. Please read these instructions carefully to learn how to use your appliance properly and guarantee long-lasting use.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: This baby monitor uses low emission power, in order to protect baby's health. The receiver and the transmitter don't communicate continuously, in order to limit the emission of radiations in the room. When baby cries, the system is activated immediately to alert parents; when the baby doesn't cry, the transmitter and the receiver communicate only each 20 seconds to check the good communication.

MAIN FUNCTIONS

- 1 400 m range in free field, in an environment free from any source of waves or interference and without obstacles.
- Full digital technique operating in the 863-870 MHz with zero interference.
- Automatic hop and search for free channel
- Alarms : audible, visual and vibrations on the receiver.
- «Baby answering» function on the receiver to quieten your baby at a distance
- Possibility of connecting up to 2 transmitters
- 6 Lullabies
- Temperature on-screen display
- Volume control on receiver
- Gentle night light on the transmitter
- Microphone sensitivity can be adjusted on the transmitter.
- Battery condition indicated on both the transmitter and receiver, and alarm when batteries need changing or recharging.
- Battery level indicator and low battery alert on the transmitter and receiver.

WARNING

- The Baby monitor Premium Care should not be seen as a medical device. In addition to using Baby monitor Premium Care, it is strongly recommended that an adult checks on your baby directly, on a regular basis. Premature babies or children considered to be at risk should be monitored by your pediatrician or a health professional.
- Never go away from your baby outside the house, even a short moment.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged with a dedicated charger (not included). Connecting the unit to the power supply does not charge rechargeable batteries .
- Different types of batteries : new and used batteries, or rechargeable and non rechargeable batteries, are not to be mixed.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+/-).
- Exhausted batteries are to be removed from the device.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always use the supplied battery for the receiver : if the battery is damaged it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or people with similar qualifications, in order to avoid any risk.
- For best performance of your babyphone, and to reduce any interference, we recommend you do not plug any other electrical appliance into the same socket as your babyphone (do not use multiple socket outlets).
- Dismantling the product invalidates the guarantee.
- This product must not be left within the reach of children.

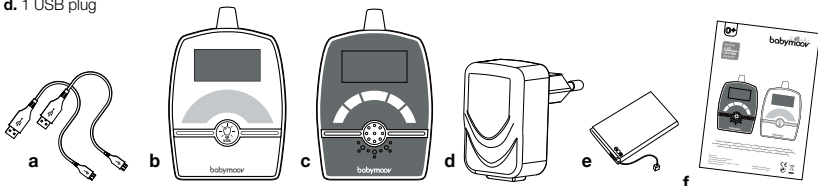
PRECAUTIONS

- Always use a 5V - 1000 mA plug.
- When the Premium Care Baby Monitor is not in use for an extended period, remove all the batteries from the transmitter and the battery from the receiver to avoid any damage associated with a battery leak.
- The baby monitor is best performed within a temperature range of - 9 °C to + 50 °C
- Do not leave the monitor expose to strong sunlight for a long time or nearby any heat source, moisture and excessive dusty environment
- Do not open the cabinet, no serviceable part inside.
- Waste Electrical and Electronic Equipment should be disposed of by selective collection. Do not throw electrical and electronic equipment away with unsorted household waste, but dispose of it at a selective collection point.
- Within the European Union, this symbol indicates that this product can not be thrown in the garbage or together with household waste, but should be disposed of using the appropriate separate waste collection.
- Note: dropping or striking the product, or using it in any way that does not comply with the manufacturer's recommendations, may damage it and invalidate the guarantee.

STANDARD ACCESSORIES

- USB cable x2
- Baby unit
- Parent unit
- 1 USB plug

- 3.7V Li Polymer rechargeable battery pack (installed in parent unit)
- User manual



CONTROLS LAYOUT

Baby unit

- ON/OFF and pairing button
- «MAIN MENU»
4. Microphone sensitivity down adjustment button
- 5-6. Night Light
7. Microphone
8. Transmit icon
9. Temperature on-screen display

10. Power On / Low battery indicator
11. Microphone always ON icon
12. Sound volume
13. Night Light icon
14. Baby unit's number
15. «Menu exit» icon
16. Micro-USB port and power socket
17. Speaker

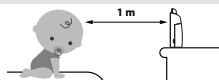
Parent unit

18. ON/OFF and pairing button
19. «MAIN MENU»
20. 21. Volume control
22. Microphone
23. Speaker
24. Visual level meter/Out-of-range icon
25. Temperature on-screen display
26. Power On/Battery Low/Charging icon

27. Transmit icon
28. Vibration icon
29. Speaker mute icon
30. Baby unit's number
31. « Play all lullabies » icon
32. Lullabies icon
33. Battery low icon
34. «Menu exit» icon
35. Reply to baby
36. Micro-USB port and power socket

SETTING UP THE APPLIANCE

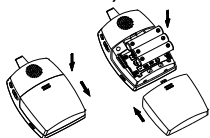
Place the transmitter out of the child's reach, on a flat surface between 1m and 2.50m from baby's head. Point the transmitter microphone towards the baby.



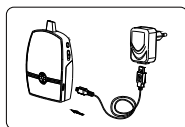
POWER SUPPLY

A. BABY UNIT

- Operation from batteries (3 x AAA 1.5 V not included)

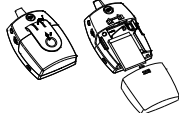


- USB Cables power supply

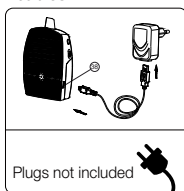


B. PARENT UNIT

- Operation from lithium battery pack



- Charging up with USB cables



When a «BUPP» sounds on your receiver it means that your transmitter has lost 1/3 of its battery.

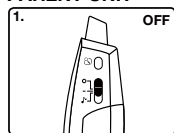
N.B. The range is longer when the transmitter is running on a power outlet.

Before the first use, charge the Lithium-Polymer battery for at least 3 hours. It is recommended to turn off the device during the first charge.

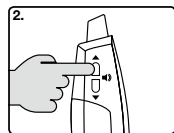
PAIRING

This process links the receiver to the transmitter so that they communicate on a different frequency to other nearby appliances (even baby monitors of an identical model).

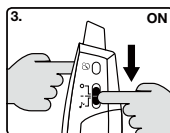
PARENT UNIT



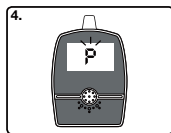
OFF Button



Keep pressing the volume up button



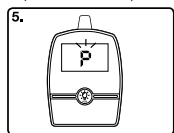
Switch down the button to ON



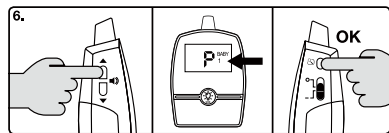
The «P» icon is flashing

BABY UNIT

Repeat the same operations on the RECEIVER.



The «P» icon is flashing



Choose the number of the transmitter and confirm with the «Menu» button






























































Confirm pairing by pressing the «Menu» button a second time»

8. Turn off both units and then turn back on. **Congratulations! Your camera is now connected!**

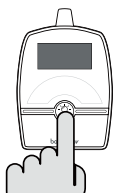
MAIN MENU OPERATION

NB.: when an icon is followed by a figure 1 or 2, this means that the 2 transmitters are connected. Once the two transmitters are connected, repeat and confirm for the 'Out-of-range alarm' and 'Lullabies' functions.

Parent Unit	
	<p>Main menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tap  to access the main menu. • Then press the arrows   to scroll through the functions ('Lullabies', 'Low temperature alarm', 'High temperature alarm', 'Vibration', 'Exit menu').
	<p>Alert for Out of range</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the transmission icon  by confirming with the menu button . • Choose ON or OF, using the arrows   to activate or deactivate the out-of-range alarm. • Confirm your choice using the menu button .
	<p>Lullabies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the lullabies icon . • Then use the arrows  , to select the number of the chosen lullaby or AL to play all the lullabies randomly or OF for no lullabies. • Confirm your choice using the menu button . <p>Warning: If the lullabies have been activated and then the receiver turned off, the transmitter will continue to play them. Come back to (—) position to turn off the lullabies.</p>
	<p>Low temperature alarm</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the low temperature icon . • Using the arrows  , select the temperature below which you would like the alarm to sound. • Confirm your choice using the menu button .
	<p>High temperature alarm</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the high temperature icon . • Using the arrows  , select the maximum temperature above which you would like the alarm to sound. • Confirm your choice using the menu button .
	<p>Vibration</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the vibration icon . • Using the arrows  , select vibration ON (activated) or OF (deactivated). • Confirm your choice using the menu button .
	<p>Exit menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the 'Exit menu' icon . • Once the 'Exit menu' icon displays, press the menu button  to exit the menu.
Baby Unit	
	<p>Main menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tap  to access the main menu. • Then press the arrows   to scroll through the functions (VOX, Exit menu). • Confirm your choice using the menu button .
	<p>VOX + Adjust the VOX's sensitivity</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , adjust the sensitivity to the required level 1, 2, 3, 4 or 5 or select NO VOX to continuously transmit the sounds detected. • Confirm your choice using the menu button .
	<p>Exit menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the arrows  , select the 'Exit menu' icon . • Once the 'Exit menu' icon displays, press the menu button  to exit the menu.

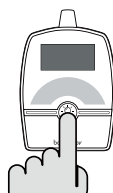
SETTINGS

NIGHT LIGHT BRIGHTNESS ADJUSTMENT



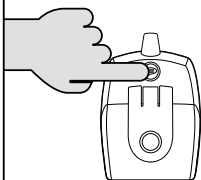
x1 → 5

NIGHT LIGHT VOX

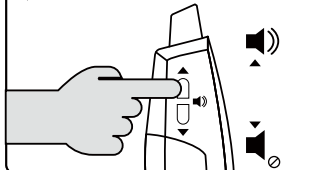


x6

REPLY TO BABY



RECEIVER VOLUME



TROUBLE SHOOTING GUIDE

Problem	Possible cause	Solution
No sound on the receiver	<ul style="list-style-type: none"> The microphone's sensitivity is too low. The receiver volume is too low. The power adapter is not properly connected. VOX mode active. The batteries are empty. 	<ul style="list-style-type: none"> Increase the microphone sensitivity. Increase the receiver volume. Check the connection. Press a button to activate the screen. Charge your receiver or replace the batteries in the transmitter or plug the units into the mains.
Transmission always on	<ul style="list-style-type: none"> The VOX mode sensitivity is too high. VOX mode is not activated. 	<ul style="list-style-type: none"> Activate and/or adjust the VOX sensitivity (19).
Audible alarm permanently activated	<ul style="list-style-type: none"> The receiver batteries are empty/dead. Distance between baby and parent unit exceeds the operating range. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace the batteries in the transmitter or plug the transmitter into the mains. Move the baby & parent unit closer together.
Always showing low battery alert	<ul style="list-style-type: none"> Battery has run down. The battery is damaged or empty. 	<ul style="list-style-type: none"> Recharge battery using AC adapter (parent unit). Replace with new battery or use AC adapter (baby unit). Replace with new battery pack.
Battery life is short	<ul style="list-style-type: none"> Night light is permanently switched on. Vibration alert is switched on. 	<ul style="list-style-type: none"> Switch off night light or set to VOX operate. Switch off vibration alert.
Communication is frequently interrupted or off	<ul style="list-style-type: none"> The transmitter and/or receiver are located near other electrical appliances. Using the babyphone on a power strip. The two appliances are separated by metal structures, thick walls, floors, etc. Baby unit battery has run down. 	<ul style="list-style-type: none"> Move the transmitter and/or receiver away from sources of interference or re-set the pairing. Do not connect your baby monitors to power strips. Re-locate baby or parent unit. Replace with new battery or use AC adapter.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unser Babyphon Premium Care entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um Ihr Gerät bestmöglich zu nutzen und ihm eine optimale Lebensdauer zu garantieren.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: Um die Gesundheit des Kindes zu schützen, verwendet das Babyphone einen akustischen Modus mit niedriger Sendestärke. Zusätzlich verfügt der akustische Modus über die Funktion VOX: Das Empfangsgerät und das Sendegerät kommunizieren nicht kontinuierlich miteinander, um die in den Raum abgegebenen elektromagnetischen Strahlen zu verringern. Wenn das Kind weint, wird das System sofort aktiviert, um Ihnen dies mitzuteilen. Wenn das Kind nicht mehr weint, kommunizieren das Sendegerät und das Empfangsgerät alle 20 Sekunden, um eine gute Verbindung sicherzustellen.

DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN

- Reichweite von 1 400 m im Freifeld in einer hindernisfreien Umgebung ohne Funkwellen oder Störquellen.
- Digitaltechnologie, absolut störungsfreier Betrieb bei Frequenzen von 863-870 MHz.
- Kanalwechsel und automatische Kanalsuche.
- Hör- und sichtbare Alarmer, Vibrierfunktion am Empfänger.
- Lautstärkenkontrolle am Empfänger.
- Funktion «Dem Baby antworten» am Empfangsgerät, um das Kind auf Distanz zu beruhigen.
- Es können bis zu 2 Sendergeräte angeschlossen werden.
- 6 Tonfolgen.
- Temperaturanzeige der Schlafraumtemperatur auf dem Display.
- Hör- und sichtbare Alarmer, Vibrierfunktion am Empfänger.
- Sanftes Nachtlicht am Sender mit einstellbarer Lichtstärke.
- Einstellung der Empfindlichkeit des Mikrofons am Sender.
- Anzeige des Akkuladestands und Warnanzeige „Akku-/Batterieladestand niedrig“ am Sender und am Empfänger.

WARNHINWEIS

- Das BABYPHONE PREMIUM CARE ist nicht als ein medizinisches Gerät zu betrachten. Zusätzlich zum Einsatz des Babyphone Premium Care wird dringend empfohlen, Ihr Baby in regelmäßigen Zeitabständen und unmittelbar von einem Erwachsenen zu beaufsichtigen. Frühgeburten oder als Risikofälle eingestufte Kinder müssen von einem Kinderarzt oder sonstigem medizinischen Personal betreut werden.
- Entfernen Sie sich nie von Ihrem Kind außerhalb des Hauses, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- Es dürfen nur Akkubatterien wieder aufgeladen werden.
- Akkubatterien müssen vor dem Laden mit einem speziellen Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) aus dem Gerät entfernt werden. Wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, werden die Akkus nicht aufgeladen.
- Weder neue und alte, noch Akkus und Alkalibatterien mischen.
- Wieder aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Batterien müssen in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entnommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Immer den vom Hersteller mitgelieferten Akku für den Empfänger benutzen: wenn der Akku beschädigt ist, muss er vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ausgebildeten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Für einen optimalen Betrieb des Babyphones und um Störungen zu vermeiden, empfehlen wir, kein anderes Elektrogerät an der Steckdose mit dem Babyphone anzuschließen (keine Mehrfachstecker benutzen).
- Jegliche Demontage führt zum Erlöschen der Produktgarantie.
- Dieses Produkt muss sich immer außer Reichweite von Kindern befinden.

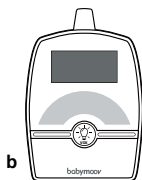
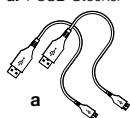
SICHERHEITSHINWEISE

- Immer einen Stecker 5 V - 1.000 mA verwenden.
- Wenn das Babyphon Premium Care über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sind alle Batterien aus dem Sender und der Akku aus dem Empfänger zu entfernen, um eine Beschädigung durch auslaufende Batterien bzw. Akkus zu vermeiden.
- Das Babyphon PremiumCare funktioniert am besten in einem Temperaturbereich von - 9 °C bis + 50 °C.
- Das Babyphon PremiumCare nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aussetzen und nicht in der Nähe einer Wärmequelle, in einem feuchten oder sehr staubigen Raum aufstellen.
- Das Gerät nicht auseinanderbauen: es enthält keine Teile, die als solche wiederverwendet werden könnten.
- Elektrische und elektronische Altgeräte müssen getrennt entsorgt werden. Elektrische und elektronische Altgeräte nicht in den allgemeinen Hausmüll, sondern in ein System mit Mülltrennung geben.
- In der Europäischen Union weist das nebenstehende Symbol darauf hin, dass das Produkt nicht in den Mülleimer gegeben oder mit Hausmüll vermengt werden darf, sondern einem Mülltrennungsverfahren zugeführt werden muss.
- Achtung: Stürze, Stöße oder eine unsachgemäße Verwendung, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entspricht, können dieses Produkt beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

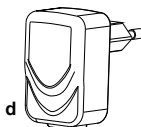


STANDARD-ZUBEHÖR

- USB-Kabel x2
- Sender
- Empfänger
- 1 USB-Stecker



- Wiederaufladbare 3,7V Lithiumbatterie (in die Empfangsstation eingelegt)
- Bedienungsanleitung



BEDIENELEMENTE

Sender

1. ON/OFF-Taste und Pairing-Taste
2. HAUPTMENÜ
- 3-4. Regelung der Empfindlichkeit des Mikrofons
- 5-6. Nachtlicht
7. Mikrofon
8. Symbol Senden
9. Symbol Nachtlicht im

10. Spannungs- / Ladestandsanzeige der Batterien
11. Symbol Dauermikrofon
12. Lautstärke
13. Symbol Nachtlicht im
14. Nummer der Sender
15. Symbol «Menü beenden»
16. Micro-USB-Anschluss für die Stromversorgung
17. Lautsprecher

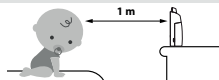
Empfänger

18. ON/OFF-Taste und Pairing-Taste
19. HAUPTMENÜ
20. 21. Lautstärkeregler
22. Mikrofon
23. Lautsprecher
24. «Symbol
25. Temperaturanzeige der Schlafraumtemperatur auf dem Display

26. Spannungs- / Ladeanzeige Akku
27. Symbol Senden
28. Taste Vibrationsfunktion
29. Symbol Lautsprecher deaktiviert
30. Nummer der Sender
31. Symbol «Alle Schlaflieder spielen»
32. Symbol Tonfolgen
33. Ladestandsanzeige Batterie
34. Symbol «Menü beenden»
35. Taste «Talk Back»
36. Micro-USB-Anschluss für die Stromversorgung

INSTALLATION DES GERÄTS

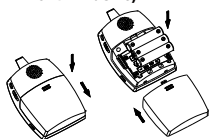
Stellen Sie den Sender außer Reichweite eines Kindes auf einer ebenen Fläche und etwa 1 m bis 2,50 m vom Kopf des Kindes entfernt auf, und richten Sie das Mikrofon des Senders zum Kind hin aus.



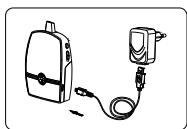
STROMVERSORGUNG

A. SENDER

- Batteriebetrieb (3 x AAA 1.5 V Batterien nicht inklusive)



- USB-Kabel Stromversorgung



B. EMPFÄNGER

- Betrieb über den beiliegenden Akku



- Laden des Akkus mit USB-Kabeln



Wenn ein «BUPP» auf Ihrem Empfänger ertönt, bedeutet dies, dass die Sender-Akku 1/3 seiner Kapazität verloren hat.

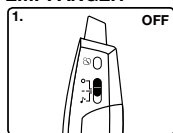
N.B. Die Reichweite ist länger, wenn der Sender an einer Steckdose betrieben wird.

Laden Sie den Lithium-Polymer-Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 3 Stunden lang auf. Es wird empfohlen, das Gerät während des ersten Ladevorgangs auszuschalten.

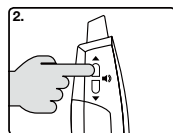
PAIRING

Auf diese Weise verbinden Sie den Empfänger mit dem Sender, damit sie auf einer anderen Frequenz als alle anderen Geräte in der Umgebung (auch Babyphone des gleichen Modells) miteinander kommunizieren.

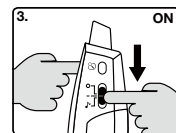
EMPFÄNGER



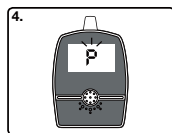
OFF-Taste



Halten Sie die Lauter-Taste gedrückt



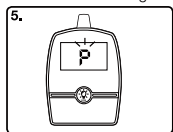
Schalten Sie die Taste auf ON



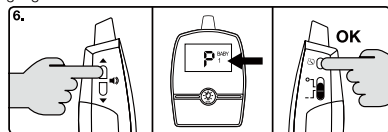
Das «P»symbol blinkt

SENDER

Wiederholen Sie die gleichen Vorgänge am EMPFÄNGER



Das «P»symbol blinkt



Wählen Sie die Nummer des Senders und bestätigen Sie mit der Taste «Menü»















































Bestätigen Sie die Kopplung durch erneutes Drücken der Taste «Menü»

8. Schalten Sie beide Einheiten aus und wieder ein. **Bravo! Ihre Kamera ist verbunden!**

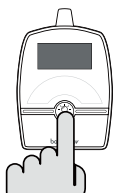
HAUPTMENÜBEDIENUNG

Hinweis: Wenn nach einem Symbol die Zahl 1 oder 2 steht, bedeutet das, dass 2 Sender angeschlossen sind. Wenn 2 Sender angeschlossen sind, müssen Sie die Verfahren und Bestätigungsvorgänge für folgende Menüpunkte mehrmals ausführen: Alarm „Außer Reichweite“ und „Schlaflieder“.

Empfänger	
	<p>Hauptmenü</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tippen Sie hier, um das Hauptmenü aufzurufen . • Drücken Sie dann auf die Pfeiltasten , um durch die Menüpunkte („Schlaflieder“, „Alarm niedrige Temperatur“, „Alarm hohe Temperatur“, Vibrationsfunktion“, Menü verlassen“) zu blättern.
	<p>Alarm Außer Reichweite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol Senden  aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der Menütaste . • Wählen Sie ON oder OF mithilfe der Pfeiltasten , um den Alarm „Außer Reichweite“ zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste .
	<p>Tonfolgen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol Schlaflieder  aus. • Wählen Sie dann mithilfe der Pfeiltasten , die Nummer des gewünschten Schlafliedes oder AL aus, um alle Schlaflieder abzuspielen, oder OF, damit keine Schlaflieder abgespielt werden. • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste . <p>Warnung: Wenn die Schlaflieder aktiviert und der Empfänger ausgeschaltet ist, spielt der Sender sie weiter. Kehren Sie in die Position (←) zurück, um die Schlaflieder auszuschalten.</p>
	<p>Alarm für niedrige Temperatur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol niedrige Temperatur  aus. • Stellen Sie mithilfe der Pfeiltasten , die Temperatur ein, unter der der Alarm ausgelöst werden soll. • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste .
	<p>Alarm für hohe Temperatur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol hohe Temperatur  aus. • Stellen Sie mithilfe der Pfeiltasten , die Höchsttemperatur ein, bei der der Alarm ausgelöst werden soll. • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste .
	<p>Vibrationsfunktion</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol Vibrationsfunktion  aus. • Stellen Sie mithilfe der Pfeiltasten , die Vibrationsfunktion auf ON (EIN) oder auf OF (AUS). • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste .
	<p>Menü verlassen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol „Menü verlassen“  aus. • Wenn das Symbol „Menü verlassen“ angezeigt wird, drücken Sie auf die Menütaste , um das Menü zu verlassen.
Sender	
	<p>Hauptmenü</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tippen Sie hier, um das Hauptmenü aufzurufen . • Drücken Sie dann auf die Pfeiltasten , um durch die verschiedenen Menüpunkte (VOX, Menü verlassen) zu blättern. • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste .
	<p>VOX + Stellen Sie die Empfindlichkeit des VOX ein</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie mithilfe der Pfeiltasten , die gewünschte Empfindlichkeit 1, 2, 3, 4 oder 5 ein oder wählen Sie NO VOX aus, um kontinuierlich alle wahrgenommenen Geräusche zu übertragen. • Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Menütaste .
	<p>Menü verlassen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten , das Symbol „Menü verlassen“  aus. • Wenn das Symbol „Menü verlassen“ angezeigt wird, drücken Sie auf die Menütaste , um das Menü zu verlassen.

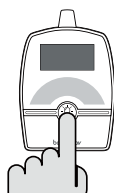
DIE EINSTELLUNGEN

NACHTLICHT HELLIGKEITSEINSTELLUNG



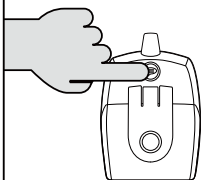
x1 → 5

VOX DES NACHTLICHTS

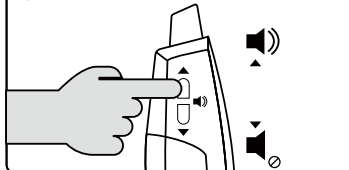


x6

TASTE „TALK BACK“



LAUTSTÄRKE DES EMPFÄNGERS



ENTSTÖRHILFE

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Kein Ton auf dem Empfänger	<ul style="list-style-type: none"> Die Empfindlichkeit des Mikrofons ist zu niedrig. Die Lautstärke des Empfängers ist zu niedrig. Das Netzteil ist nicht richtig an den Sender angeschlossen. VOX-Modus aktiviert. Der Akku und/oder die Batterien sind leer. 	<ul style="list-style-type: none"> Erhöhen Sie die Empfindlichkeit des Mikrofons. Erhöhen Sie die Lautstärke des Empfängers. Überprüfen Sie den Anschluss. Drücken Sie eine Taste, um das Display zu aktivieren. Laden Sie den Empfänger auf oder wechseln Sie die Batterien im Sender aus oder schließen Sie die Geräte an das Stromnetz an.
Der Sender sendet dauerhaft	<ul style="list-style-type: none"> Die Empfindlichkeit des VOX-Modus ist zu hoch. Der VOX-Modus ist nicht aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> Aktivieren Sie den VOX-Modus und/oder stellen Sie dessen Empfindlichkeit ein (19).
Akustischer Alarm ist permanent aktiviert.	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien des Senders sind entladen / leer. Die Distanz zwischen Sender und Empfänger ist zu hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> Wechseln Sie die Batterien im Sender aus oder schließen Sie den Sender an das Stromnetz an. Sender und Empfänger annähern.
Der Alarm „Akku schwach“ geht nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> Die Batterien sind entladen. Der Akku ist beschädigt oder entladen. 	<ul style="list-style-type: none"> Akku mit dem Netzadapter aufladen (Empfänger). Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen (Empfänger). Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Betriebslaufzeit ist verkürzt	<ul style="list-style-type: none"> Nachtlicht bleibt ständig eingeschaltet. Vibrierfunktion aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> Nachtlicht ausstellen oder auf VOX-Betrieb stellen. Vibrierfunktion ausstellen.
Die Verbindung wird häufig unterbrochen oder nicht hergestellt	<ul style="list-style-type: none"> Der Sender und/oder der Empfänger stehen neben anderen Elektrogeräten. Verwendung des Babyphones an einer Steckdosenleiste. Die beiden Geräte sind durch eine Metallstruktur, dicke Wände, verschiedene Stockwerke usw. voneinander getrennt. Die Batterien des Senders sind entladen. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie den Sender und/oder Empfänger von Störquellen entfernt auf oder wiederholen Sie das Pairing-Verfahren. Schließen Sie Ihre Babyphone nicht an Steckdosen an. Standort von Sender oder Empfänger ändern. Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen.

Wij danken u dat u onze Premium Care babyfoon gekozen heeft. Wij nodigen u uit deze gebruikshandleiding aandachtig door te lezen om uw apparaat op de beste wijze te gebruiken en dit van een optimale levensduur te verzekeren.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: Deze babyfoon gebruikt een audio-modus die een zwak vermogen uitzendt, dit om de gezondheid van uw baby te beschermen. Verder beschikt de audio-modus over een VOX-functie: de ontvanger en de zender communiceren niet continu, om de stralingen uitgezonden in de babykamer te beperken. Wanneer uw baby huult, treedt het systeem onmiddellijk in werking om u te waarschuwen; wanneer uw baby niet huult, communiceren de zender en de ontvanger iedere 20 s, enkel om de correcte communicatie te controleren.

BELANGRIJKSTE FUNCTIES

- Bereik van 1 400 m in open veld, in een omgeving zonder enige bron van golven of interferentie en zonder obstakels.
- Digitale technologie, functioneert zonder storing op de frequenties 863-870 MHz.
- Gaat automatisch over, en zoekt zelf de kanalen op.
- Op de ontvanger zit een hoorbaar, zichtbaar en trillend alarm.
- Volumeregelaar op de ontvanger.
- Functie « Baby antwoord geven » op de ontvanger, zodat u uw kindje van op afstand kunt geruststellen.
- Mogelijkheid om tot 2 zenders aan te sluiten.
- 6 melodieën.
- Indicator voor de temperatuur in de babykamer op het scherm.
- Op de ontvanger zit een hoorbaar, zichtbaar en trillend alarm
- Zacht nachtlampje op de zender, met verstelbare lichtsterkte
- Verstelbare sterkte van de microfoongevoeligheid op de zender.
- Indicator van de toestand van de accu en alarm accu/batterijen bijna leeg op de zender en de ontvanger.

WAARSCHUWING

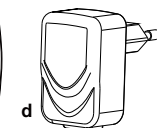
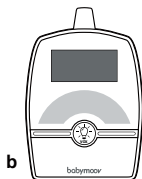
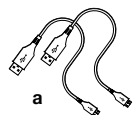
- De Premium Care babyfoon moet niet als een medisch apparaat gezien worden. Behalve de Premium Care babyfoon wordt ten eerste aangeraden de baby door een volwassene in de gaten te laten houden. Te vroeg geboren baby's, of risicokinderen moeten regelmatig door een kinderarts of ander medisch personeel onderzocht worden.
- Laat u kindje nooit alleen thuis, zelfs niet voor even.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen moeten van het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen met een speciale oplader (niet inbegrepen). Het aansluiten van het apparaat op de voeding laadt geen oplaadbare batterijen op.
- Geen nieuwe en oude batterijen, of oplaadbare en alkaline batterijen tegelijkertijd gebruiken.
- De oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene opgeladen worden.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit (+/-) ingevoegd worden.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden.
- De elektrische contactpunten mogen niet kortgesloten worden.
- Voor de ontvanger moet u altijd de door de fabrikant geleverde batterij gebruiken: wanneer de batterij defect is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, de klantenservice of een bevoegd persoon, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Voor een optimaal gebruik van uw babyfoon, en om storingen te beperken, raden wij aan om geen ander elektrisch apparaat op hetzelfde stopcontact als uw babyfoon aan te sluiten (geen stekkerdoos gebruiken).
- Demontage van het product annuleert de garantie hiervan.
- Dit product mag niet binnen bereik van kinderen achtergelaten worden.

VOORZORGEN BIJ GEBRUIK

- Altijd een stopcontact van 5 V - 1 000 mA gebruiken.
- Wanneer u de Babyfoon Premium Care lange tijd niet zult gebruiken, haalt u alle batterijen uit de zender en de accu uit de ontvanger om schade als gevolg van een lekkende accu / lekkende batterijen te vermijden.
- De PremiumCare babyfoon werkt het beste tussen een temperatuur van - 9 °C en + 50 °C.
- De PremiumCare babyfoon niet voor langere tijd aan direct zonlicht blootstellen, of in de buurt van een warmtebron, in een vochtig vertrek, of ergens waar het heel stoffig is zetten.
- Het apparaat niet uitelkaar halen: deze bevat geen onderdelen die apart gebruiken kunnen worden.
- Elektrisch en elektronisch apparaat wordt apart ingezameld. Elektrisch- en elektronisch apparaat niet bij het huishoudelijk vuil gooien, maar naar een speciaal inzamelpunt brengen.
- Dit Europees symbool geeft aan dat het product niet in de vuilnisbak of bij het huisvuil gegooid mag worden, maar naar een speciaal inzamelpunt moet worden gebracht.
- Let op: in geval van valpartijen, schokken of een gebruik dat niet voldoet aan de aanbevelingen van de fabrikant kan dit product beschadigd raken en de garantie geannuleerd worden.

STANDAARD ACCESSOIRES

- USB-snoer x2
- Zender
- Ontvanger
- 1 USB-aansluiting



- Oplaadbare Lithium 3,7 V batterij (geïnstalleerd in de ontvanger)
- Gebruiksaanwijzing

BEDIENING

Zender

1. Knop ON/OFF en pairing
2. HOOFDMENU
- 3-4. Instelling van de microfoongevoeligheid
- 5-6. Nachtlampje
7. Microfoon
8. Verbindingsicoon
9. Indicator voor de temperatuur in de babykamer op het scherm

10. Icoon aansluiting / controlelampje lading batterijen
11. Icoon van de vaste microfoon
12. Geluidsvolume
13. Icoon van het nachtlampje
14. Nummer van de Zender
15. Menu exit» -pictogram
16. Micro-USB-poort voeding
17. luidspreker

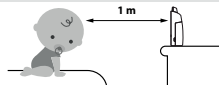
Ontvanger

18. Knop ON/OFF en pairing
19. HOOFDMENU
20. 21. Controle van het volume
22. Microfoon
23. luidspreker
24. Icoon afstandsbediening/ buiten bereik
25. Indicator voor de temperatuur in de babykamer op het scherm

26. Icoon aansluiting/opladen van de batterij
27. Verbindingsicoon
28. Trifunctie-icoon
29. Mute-icoon van de luidspreker
30. Nummer van de Zender
31. Icoon «Speel alle slaapliedjes»
32. Melodien-icoon
33. Niveau-indicator van de batterij
34. Menu exit» -pictogram
35. Knop "Talk Back"
36. Micro-USB-poort voeding

INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

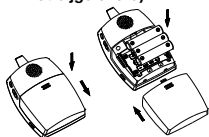
Plaats de zender buiten het bereik van kinderen, op een vlakke ondergrond en op een afstand tussen 1 m en 2,50 m van het babyhoofdje, waarbij de microfoon van de zender tegenover de baby geplaatst is.



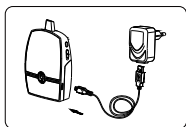
AANSLUITING

A. ZENDER

- Werkt op batterijen (3 x AAA 1.5 V niet bijgeleverd)



- USB Cables voeding

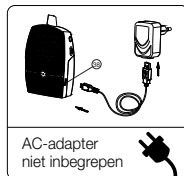


B. ONTVANGER

- Werkt met de bijgeleverde oplaadbare batterij



- De batterij opladen met de USB-kabels



Wanneer een «BUPP» op uw ontvanger klinkt, betekent dit dat uw zender 1/3 van zijn batterij heeft verloren.

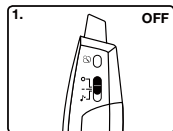
N.B. Het bereik is langer wanneer de zender op een stopcontact werkt.

Laad de lithium-polymeerbatterij voor het eerste gebruik minstens 3 uur op. Het wordt aanbevolen om het apparaat uit te zetten tijdens de eerste keer opladen.

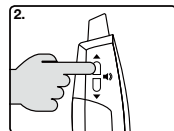
PAIRING

Hierdoor kan de ontvanger zodanig met de zender verbonden worden, dat zij op een andere frequentie communiceren dan die van de andere apparatuur in de buurt (zelfs hetzelfde model babyfoon).

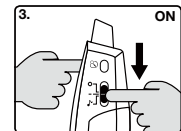
ONTVANGER



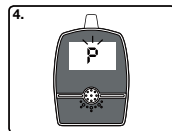
UIT-knop



Blijf op de knop Volume harder drukken



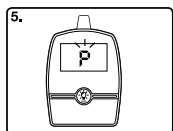
Schakel de knop uit naar AAN



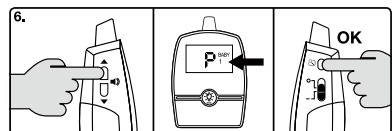
Het «P» pictogram knippert

ZENDER

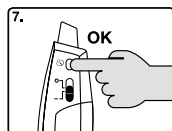
Herhaal dezelfde handelingen op de ONTVANGER



Het «P» pictogram knippert



Kies het nummer van de zender en bevestig met de knop «Menu»















































Bevestig het koppelen door nog een keer op de knop «Menu» te drukken

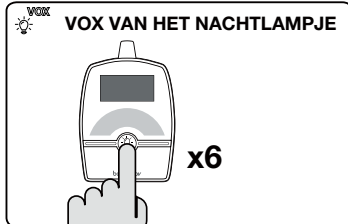
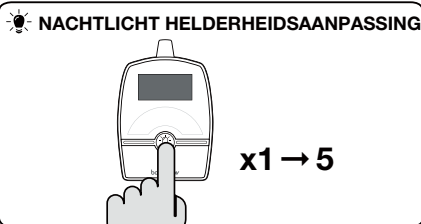
8. Schakel beide apparaten uit en weer in. **Gefeliciteerd! Uw camera is aangesloten!**

HOOFDMENUBEDIENING

NB.: wanneer een pictogram gevolgd wordt door het cijfer 1 of 2, betekent dit dat er 2 zenders zijn aangesloten. Wanneer twee zenders zijn aangesloten, moeten de acties en valideringen herhaald worden voor de rubrieken: "Alarm buiten bereik" en "Slaapliedjes".

Ontvanger	
	<p>Hoofdmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tik om toegang te krijgen tot het hoofdmenu . • Druk daarna op de pijlen  om langs de rubrieken te scrollen ("Slaapliedjes", "Alarm lage temperatuur", "Alarm hoge temperatuur", "Vibratie", "Het menu verlaten").
	<p>Alarm buiten bereik</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met behulp van de pijlen ; het pictogram overbrengen  en valideer met de menuknop . • Kies ON of OF met behulp van de pijlen  om het alarm buiten bereik te activeren of deactiveren. • Valideer uw keuze met de menuknop .
	<p>Melodieën</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met de pijlen ; het pictogram slaapliedje . • Selecteer daarna met behulp van de pijlen ; het nummer van het gewenste slaapliedje of AL om alle slaapliedjes af te spelen of OF voor geen enkel slaapliedje. • Valideer uw keuze met de menuknop . <p>Waarschuwing: als de slaapliedjes zijn geactiveerd en de ontvanger is uitgeschakeld, blijft de zender deze spelen. Keer terug naar de positie (←) om de slaapliedjes uit te schakelen.</p>
	<p>Alarm lage temperatuur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met behulp van de pijlen ; het pictogram lage temperatuur . • Selecteer met behulp van de pijlen ; de temperatuur onder welke u wilt dat het alarm afgaat. • Valideer uw keuze met de menuknop .
	<p>Alarm hoge temperatuur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met behulp van de pijlen ; het pictogram hoge temperatuur . • Selecteer met behulp van de pijlen ; de max. temperatuur voor welke u wilt dat het alarm afgaat. • Valideer uw keuze met de menuknop .
	<p>Vibrator</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met de pijlen ; het pictogram vibratie . • Selecteer met behulp van de pijlen ; vibratie ON (geactiveerd) of OF (gedeactiveerd). • Valideer uw keuze met de menuknop .
	<p>Het menu verlaten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met behulp van de pijlen ; het pictogram "Het menu verlaten" . • Druk, wanneer het pictogram "Het menu verlaten" wordt weergegeven, op de menuknop  om het menu te verlaten.
Zender	
	<p>Hoofdmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tik om toegang te krijgen tot het hoofdmenu . • Druk daarna op de pijlen  om langs de rubrieken te scrollen (VOX, Het menu verlaten). • Valideer uw keuze met de menuknop .
	<p>VOX + Pas de gevoeligheid van de VOX aan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas met behulp van de pijlen ; het gewenste gevoeligheidsniveau 1 of 2 of 3 of 4 of 5 aan of selecteer NO VOX voor het permanent overbrengen van de waargenomen geluiden. • Valideer uw keuze met de menuknop .
	<p>Het menu verlaten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer met behulp van de pijlen ; het pictogram "Het menu verlaten" . • Druk, wanneer het pictogram "Het menu verlaten" wordt weergegeven, op de menuknop  om het menu te verlaten.

INSTELLINGEN



REPARATIEGIDS

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Geen enkel geluid op de ontvanger	<ul style="list-style-type: none"> • De gevoeligheid van de microfoon is te laag. • Het volume van de ontvanger is te laag. • De netadapter is niet goed aangesloten op de zender. • VOX-modus geactiveerd. • De accu en/of de batterijen zijn leeg. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verhoog de gevoeligheid van de microfoon. • Verhoog het volume van de ontvanger • Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit • Druk op een knop om het scherm aan te zetten. • Laad uw ontvanger op of vervang de batterijen van de zender of steek de stekkers van de units in het stopcontact.
De zender zendt continu uit.	<ul style="list-style-type: none"> • De gevoeligheid van de VOX-modus is te hoog. • De VOX-modus is niet geactiveerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Activeer de gevoeligheid van de VOX en/of pas deze aan (19).
Hoorbaar alarm permanent geactiveerd.	<ul style="list-style-type: none"> • De batterijen van de zender zijn leeg. • Die Distanz zwischen Sender und Empfänger ist zu hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> • Batterien ersetzen oder Netzadapter benutzen. • Sender und Empfänger annähern.
Het batterij zwak alarm gaat niet uit	<ul style="list-style-type: none"> • De batterijen zijn leeg. • De accu is beschadigd of leeg. 	<ul style="list-style-type: none"> • De batterijen vervangen, of de lichtnetadapter gebruiken. • Laad de batterij opnieuw met de adapter sector (ontvanger). • Vervang de batterij door een nieuwe batterij.
De autonomie is verminderd	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat is in de continu transmissie stand gebleven. • De trillen -functie is geactiveerd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat op stemactivatie (VOX) instellen. • Schakel de trilfunctie uit.
De communicatie wordt regelmatig onderbroken of is afwezig	<ul style="list-style-type: none"> • De zender en/of de ontvanger bevinden zich in de buurt van andere elektrische apparaten. • Gebruik de babyfoon op een stekkerdoos. • De twee apparaten worden van elkaar gescheiden door metalen structuren, dikke muren, etages, enz. • De batterijen van de zender zijn leeg. 	<ul style="list-style-type: none"> • Houd de zender en/of de ontvanger uit de buurt van interferentiebronnen of voer het paren opnieuw uit. • Sluit uw babyfoons niet aan op stroomstrips. • De zender of de ontvanger verplaatsen • De batterijen vervangen, of de lichtnetadapter gebruiken.

Gracias por el elegir el vigilabebé Premium Care. Le recomendamos que lea atentamente estas instrucciones de uso para que pueda sacar el máximo provecho del aparato y garantizar su máxima vida útil.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: para proteger la salud del bebé, el dispositivo Babyphone utiliza una modalidad audio con potencias bajas de transmisión. Además, la modalidad audio está equipada con la función VOX: el receptor y el emisor no comunican continuamente con el fin de reducir las radiaciones emitidas en la habitación. Cuando el bebé llora, el sistema se activa inmediatamente para advertirle; cuando el bebé deja de llorar, el emisor y el receptor comunican cada 20 segundos, con el fin de verificar la buena comunicación.

FUNCIONES PRINCIPALES

- Alcance de 1 400 m en un espacio abierto, en un entorno libre de cualquier fuente de ondas o de interferencias y sin obstáculos.
- Tecnología digital, funciona en las frecuencias 863-870 MHz sin ninguna interferencia
- Cambio y búsqueda automática de los canales.
- «Alarma sonora, visual y por vibración en el receptor»
- Control del volumen en el receptor
- Función «Responde al bebé» en el receptor para tranquilizar al bebé a distancia
- Posibilidad de conectar hasta 2 emisores
- 6 sonidos
- Indicador de la temperatura de la habitación del bebé en la pantalla
- «Alarma sonora, visual y por vibración en el receptor»
- Luz de noche suave en el emisor con intensidad ajustable
- Ajuste de la sensibilidad del micrófono en el emisor.
- Indicador del estado de la batería y alerta de batería/pilas bajas en el emisor y en el receptor.

¡ADVERTENCIA!

- El BABYPHONE PREMIUM CARE no debe considerarse como un aparato médico. Además de la utilización del Babyphone PremiumCare, se aconseja encarecidamente que un adulto controle directamente y de manera regular al bebé. Los bebés prematuros o los niños considerados como a riesgo deben ser objeto de un control por su pediatra u otro personal sanitario.
- No se aleje nunca de su niño fuera de la casa, ni siquiera por un pequeño momento.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- Las baterías recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas con un cargador dedicado (no incluido). La conexión de la unidad a la fuente de alimentación no carga baterías recargables.
- No mezcle pilas nuevas y pilas usadas, o pilas recargables y pilas alcalinas.
- Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto.
- Las pilas deben insertarse frente a la polaridad correspondiente (+).
- Las pilas usadas deben retirarse del aparato.
- Los terminales de alimentación no deben ponerse en cortocircuito.
- Utilice siempre la batería del receptor proporcionada por el fabricante: si la batería estuviese estropeada, debe cambiarla el fabricante, su servicio posventa o personas de cualificación similar con el fin de evitar cualquier peligro.
- Para una utilización óptima de su babyphone, y para limitar toda interferencia, le recomendamos no conectar ningún otro aparato eléctrico a la misma toma que su babyphone (no utilice un bloque multitomas).
- Cualquier desmontaje anulará la garantía del producto.
- Este producto no debe dejarse al alcance de los niños.

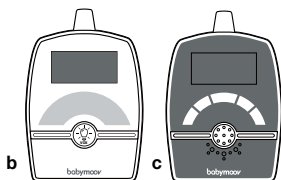
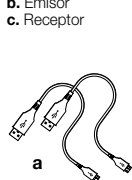
PRECAUCIONES DE USO

- Utilice siempre una toma de 5 V - 1 000 mA.
- Cuando no vaya a utilizar el vigilabebé Premium Care durante un período prolongado, retire todas las pilas del emisor y la batería del receptor para evitar cualquier daño relacionado con una fuga de la batería o las pilas.
- El Babyphone PremiumCare funciona mejor en un rango de temperatura incluida entre - 9 °C y + 50 °C.
- No exponga, de manera prolongada, el Babyphone PremiumCare a los rayos directos del sol y no lo coloque cerca de una fuente de calor, en una habitación húmeda, o muy polvorienta.
- No desmonte el aparato: no contiene ninguna pieza que pueda utilizarse de manera aislada
- Los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva. No deshacerse de los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos con los residuos municipales no clasificados, sino proceder a su recogida selectiva.
- Este símbolo indica en toda la Unión Europea que este producto no debe desecharse a la basura ni mezclarse con las basuras domésticas sino ser objeto de una recogida selectiva.
- Atención: cualquier caída, golpe o uso no conforme con las recomendaciones del fabricante podría dañar el producto y anular la garantía.



ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Cable USB x2
- Emisor
- Receptor



- 1 Toma USB
- Batería recargable Lito 3,7 V (instalada en el receptor)
- Instrucciones de uso



MANDOS

Emisor

1. Botón de ON/OFF y de vinculación
2. «MENÚ PRINCIPAL»
- 3-4. Control de la sensibilidad del micrófono
- 5-6. Luz de noche
7. Micrófono
8. Icono de transmisión
9. Indicador de la temperatura de la habitación del bebé en la pantalla

10. Icono de alimentación / indicador de desgaste de las pilas
11. Icono del micrófono permanente
12. Volumen del sonido
13. Icono de la luz de noche
14. Número del Emisor
15. Icono «Menú de salida»
16. Puerto micro-USB de alimentación
17. Altavoz

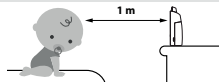
Receptor

18. Botón de ON/OFF y de vinculación
19. «MENÚ PRINCIPAL»
20. 21. Control del volumen
22. Micrófono
23. Altavoz
24. Icono de control de distancia/ fuera del alcance
25. Indicador de la temperatura de la habitación del bebé en

- la pantalla
26. Icono de alimentación/carga de la batería»
27. Icono de transmisión
28. Icono del vibrador
29. Icono mudo del altavoz
30. Número del Emisor
31. Icono «Reproducir los sonidos»
32. Icono de los sonidos
33. Indicador del nivel de la batería
34. Icono «Menú de salida»
35. Botón «Talk Back»
36. Puerto micro-USB de alimentación

INSTALACIÓN DEL APARATO

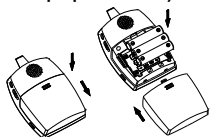
Sitúe el emisor fuera del alcance de los niños, sobre una superficie plana y a una distancia comprendida entre 1 m y 2,50 m de la cabeza del bebé, orientando el micrófono del emisor frente a él.



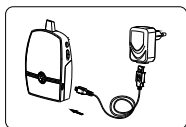
ALIMENTACIÓN

A. EMISOR

- Funcionamiento con pilas (3 X AAA 1.5 V no proporcionadas)

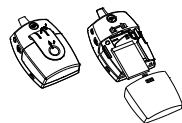


- Cables USB fuente de alimentación

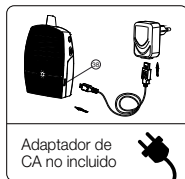


B. RECEPTOR

- Funcionamiento con la batería proporcionada



- Cargar la batería con los cables USB



Adaptador de CA no incluido

Cuando suena un «BUPP» en su receptor significa que su transmisor ha perdido 1/3 de su batería.

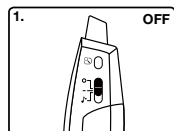
N.B. El alcance es más largo cuando el transmisor está funcionando en una toma de corriente.

Antes del primer uso, cargue la batería durante al menos 3 horas. Se recomienda apagar el dispositivo durante la primera carga.

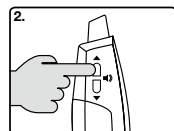
VINCULACION

Este proceso sirve para conectar el receptor con el emisor de modo que puedan comunicarse en una frecuencia diferente de las de los otros aparatos cercanos (incluso vigilabebés de modelo idéntico).

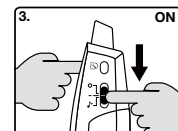
RECEPTOR



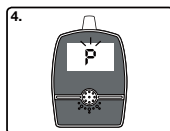
Botón de apagado



Sigue presionando el botón de subir volumen



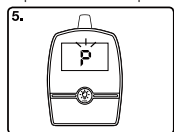
Cambie el botón a ON



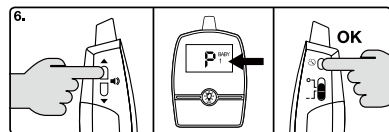
El icono «P» parpadea.

EMISOR

Repita las mismas operaciones en el RECEPTOR



El icono «P» parpadea.



Elija el número del transmisor y confirme con el botón «Menú»















































Confirme el emparejamiento presionando el botón «Menú» una segunda vez

8. Apague ambas unidades y vuelva a encenderlas.
¡Enhorabuena! ¡Ya está conectada la cámara!

OPERACIÓN DEL MENÚ PRINCIPAL

NB.: cuando un icono figura seguido de la cifra 1 o 2, significa que hay 2 emisores conectados. Cuando hay 2 emisores conectados, hay que repetir los pasos y las validaciones de las funciones «Alarma de fuera de alcance» y «Canciones de cuna».

Receptor	
	<p>Menú principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse  para acceder al menú principal. • A continuación, utilice las flechas  para recorrer las diferentes funciones («Canciones de cuna», «Alarma de temperatura baja», «Alarma de temperatura alta», «Vibración» y «Salir del menú»).
	<p>Alarma fuera de alcance</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de transmisión  validando con el botón de menú . • Seleccione ON u OF con las flechas  para activar o desactivar la alarma fuera de alcance. • Valide su elección con el botón de menú .
	<p>Sonidos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de canción de cuna . • A continuación, seleccione con las flechas , el número de canción de cuna que desee, AL para que se sucedan todas las canciones de cuna u OF para no reproducir ninguna. • Valide su elección con el botón de menú . <p>Advertencia: si se han activado las canciones de cuna y luego se apaga el receptor, el transmisor continuará reproduciéndolas. Vuelva a la posición (←) para apagar las canciones de cuna.</p>
	<p>Alarma de temperatura baja</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de temperatura baja . • Seleccione con las flechas , la temperatura por debajo de la cual desea que se active la alarma. • Valide su elección con el botón de menú .
	<p>Alarma de temperatura alta</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de temperatura alta . • Seleccione con las flechas , la temperatura máxima con la que desea que se active la alarma. • Valide su elección con el botón de menú .
	<p>Vibrador</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de vibración . • Seleccione con las flechas  la opción de vibración ON (activada) u OF (desactivada). • Valide su elección con el botón de menú .
	<p>Salir del menú</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de «Salir del menú» . • Cuando aparezca el icono «Salir del menú», pulse el botón de menú  para salir del menú.
Emisor	
	<p>Menú principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse  para acceder al menú principal. • A continuación, utilice las flechas  para que vayan apareciendo las diferentes funciones (VOX, Salir del menú). • Valide su elección con el botón de menú .
	<p>VOX + Ajusta la sensibilidad del VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste con las flechas  el nivel de sensibilidad que desee (1, 2, 3, 4 o 5) o seleccione la opción NO VOX para que se transmitan los sonidos percibidos de forma continua. • Valide su elección con el botón de menú .
	<p>Salir del menú</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione con las flechas  el icono de «Salir del menú» . • Cuando aparezca el icono «Salir del menú», pulse el botón de menú  para salir del menú.

AJUSTES



GUÍA DE REPARACIÓN

Problema	Causas posibles	Soluciones
No hay sonido en el receptor	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilidad del micrófono es demasiado baja. El volumen del receptor es demasiado bajo. El adaptador de corriente no está correctamente conectado al emisor. Modo VOX activado. La batería y/o las pilas están descargadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Aumente la sensibilidad del micrófono. Suba el volumen del receptor. Compruebe la conexión. Pulse cualquier botón para activar la pantalla. Cargue el receptor, cambie las pilas del emisor o conecte las unidades a la corriente eléctrica.
El emisor emite en permanencia	<ul style="list-style-type: none"> La sensibilidad del modo VOX es demasiado alta. El modo VOX no está activado. 	<ul style="list-style-type: none"> Active y/o ajuste la sensibilidad del modo VOX (19).
Alarma sonora activada permanentemente	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas del emisor están descargadas/agotadas. La distancia entre el emisor y el receptor es demasiado grande. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pilas del emisor o conecte el emisor a la corriente eléctrica. Acerque el receptor al emisor.
La alerta de batería baja no se apaga	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas están descargadas. La batería está deteriorada o descargada. 	<ul style="list-style-type: none"> Recargue la batería con el adaptador sector (receptor). Cambie las pilas o utilice el adaptador sector (emisor). Cambie la batería por una batería nueva.
La autonomía es reducida	<ul style="list-style-type: none"> La luz de noche permanece encendida en permanencia. La función vibrador está activada. 	<ul style="list-style-type: none"> Apague la luz de noche o ajústela en VOX. Desactive la función vibrador.
La comunicación se interrumpe con frecuencia o es inexistente	<ul style="list-style-type: none"> El emisor y/o el receptor están situados junto a otros aparatos eléctricos. Usando el babyphone en una regleta. Los dos aparatos están separados por estructuras metálicas, paredes gruesas, pisos, etc. Las pilas del emisor están descargadas. 	<ul style="list-style-type: none"> Aleje el emisor y/o el receptor de las fuentes de interferencias o repita la vinculación. No conecte los vigilabebés a las tiras de alimentación. Cambian el emisor o el receptor de sitio. Sustituya las pilas o utilice el adaptador sector.

Grazie per avere scelto il nostro **BABYPHONE PREMIUM CARE**. Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni d'uso per sfruttare al meglio il vostro apparecchio e assicurarvi una durata ottimale.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: per proteggere la salute del bambino, il dispositivo Babyphone utilizza una modalità audio con potenze basse di trasmissione. In più, la modalità audio è dotata della funzione **VOX:** il ricevitore e l'emettitore non comunicano continuamente al fine di ridurre le radiazioni emesse nella stanza. Quando il bambino piange, il sistema viene attivato immediatamente per avvertirvi; quando il bambino non piange più, l'emettitore e il ricevitore comunicano per altri 20 secondi, al fine di verificare la buona comunicazione.

FUNZIONI PRINCIPALI

- Portata di 1 400 m in campo libero, in un ambiente privo di sorgenti di onde o interferenze e senza ostacoli.
- Tecnologia digitale, funziona sulle frequenze 863- 870 MHz senza interferenze
- Commutazione e ricerca automatica dei canali
- «Allarme sonoro, visivo e mediante vibrazioni sul ricevitore»
- Controllo del volume sul ricevitore
- Funzione « Rispondi al bebè» sul ricevitore per tranquillizzare il bambino a distanza
- Possibilità di connettere fino a 2 emettitori
- 6 suoni
- Indicatore a schermo della temperatura della stanza del bambino
- «Allarme sonoro, visivo e mediante vibrazioni sul ricevitore»
- Lumino delicato sull'emettitore con intensità regolabile
- Regolazione della sensibilità del microfono sull'emettitore
- Indicatore dello stato della batteria e indicazione di batteria debole sull'emettitore e sul ricevitore.
- Indicatore dello stato della batteria e avviso di batteria/pile in esaurimento sul trasmettitore e sul ricevitore.

AVVERTENZA!

- Il **BABYPHONE PREMIUM CARE** non va considerato come un dispositivo medico. Oltre all'utilizzo del Babyphone PremiumCare, si raccomanda vivamente agli adulti di controllare il bambino regolarmente e direttamente. I bambini prematuri o cagionevoli vanno controllati dal pediatra o personale sanitario.

- Non allontanatevi mai dal bambino uscendo di casa, seppure per un istante.

- Le pile non ricaricabili non vanno ricaricate.

- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate con un caricabatterie dedicato (non incluso). Collegando l'unità all'alimentatore non si caricano le batterie ricaricabili.

- Non mischiate le pile nuove con le pile usate, o le pile ricaricabili con le pile alcaline.

- Le pile ricaricabili vanno caricate solo sotto la sorveglianza di un adulto.

- Le pile vanno inserite rispettando la polarità (+/-).

- Le pile scariche vanno rimosse dall'apparecchio.

- I morsetti d'alimentazione non vanno messi in corto circuito.

- Utilizzate sempre la batteria del ricevitore fornita dal fabbricante: se la batteria è danneggiata, va sostituita dal fabbricante, dal suo servizio clientela o da persone di qualifica equivalente per evitare pericoli.

- Per un utilizzo ottimale del vostro babyphone, e per limitare le interferenze, vi raccomandiamo di non collegare altri apparecchi elettrici sulla stessa presa del vostro babyphone (non utilizzate il blocco multipresa).

- Qualsiasi smontaggio invalida la garanzia del prodotto.

- Questo prodotto non deve essere lasciato alla portata di un bambino.

PRECAUZIONI D'IMPIEGO

- Utilizzare sempre una presa 5 V - 1.000 mA.
- Se non utilizzate il Babyphone Premium Care per un periodo prolungato, rimuovete tutte le pile dal trasmettitore e la batteria dal ricevitore per evitare danni legati a una perdita di liquido dalla batteria/dalle pile.

- Il Babyphone PremiumCare funziona meglio in un campo di temperatura compresa fra - 9 °C e + 50 °C.

- Non esponete in maniera prolungata, il Babyphone PremiumCare ai raggi solari diretti e non mettetelo vicino ad una fonte di calore, in una stanza umida, o molto polverosa.
- Non smontate l'apparecchio: non contiene pezzi utilizzabili singolarmente.

- Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono subire una raccolta selettiva. Non smaltire i pezzi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche con i rifiuti municipali non smistati, ma procedere alla loro raccolta selettiva.

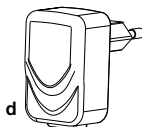
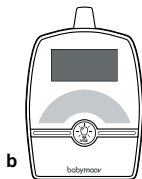
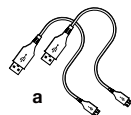


- Nei paesi dell'Unione Europea questo simbolo indica che l'articolo non va gettato nella pattumiera o mischiato ai rifiuti domestici ma dovrà subire una raccolta selettiva.

- Attenzione: qualsiasi caduta, urto o utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante, potrebbero danneggiare il prodotto e invalidare la garanzia.

ACCESSORI STANDARD

- Cavo USB x2
- Emettitore
- Ricevitore
- 1 Presa USB



- Batteria ricaricabile al Litio 3,7 V (all'interno del ricevitore)
- Manuale d'uso

COMANDI

Emettitore

1. Tasto ON/OFF e di abbinamento
2. MENU PRINCIPALE
- 3-4. Controllo della sensibilità del microfono
- 5-6. Lumino
7. Microfono
8. Icona di trasmissione
9. Indicatore a schermo della temperatura della stanza del bambino

10. Icona d'alimentazione / spia di usura delle pile
11. Icona del microfono permanente
12. Volume sonoro
13. Icona del lumino
14. Numero dell'Emettitore
15. Icona Uscita menu
16. Porta micro-USB di alimentazione
17. Altoparlante

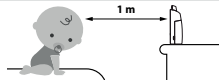
Ricevitore

18. Tasto ON/OFF e di abbinamento
19. MENU PRINCIPALE
20. 21. Controllo del volume
22. Microfono
23. Altoparlante
24. Icona di controllo di distanza / fuori portata

25. Indicatore a schermo della temperatura della stanza del bambino
26. Icona d'alimentazione / carica della batteria
27. Icona di trasmissione
28. Bottone del vibratore
29. Icona «silenzio» dell'altoparlante
30. Numero dell'Emettitore
31. Icona «Gioca a tutte suoni»
32. Icona dei suoni
33. Indicatore livello batteria
34. Icona «Uscita menu»
35. Tasto «Rispondere al bambino»
36. Porta micro-USB di alimentazione

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

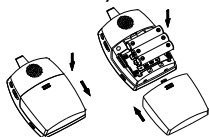
Mettete il trasmettitore fuori dalla portata di un bambino, su una superficie piana e a una distanza compresa tra 1 m e 2,50 m dalla testa del bambino, orientando il microfono del trasmettitore verso di lui.



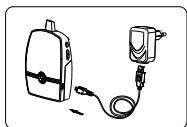
ALIMENTAZIONE

A. EMETTITORE

- Funzionamento con pile (3 piles AAA 1.5 V non fornite)

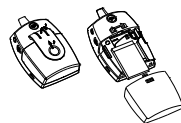


- Alimentazione cavi USB

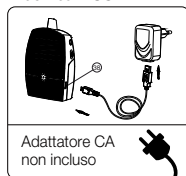


B. RICEVITORE

- Funzionamento con la batteria fornita



- Carica della batteria con cavi USB



Quando un «BUPP» suona sul tuo ricevitore significa che il tuo trasmettitore ha perso 1/3 della sua batteria.

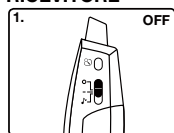
N.B. La portata è maggiore quando il trasmettitore è in funzione su una presa di corrente.

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria ai polimeri di litio per almeno 3 ore. Si consiglia di spegnere il dispositivo durante la prima carica.

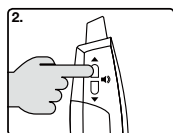
ABBINAMENTO

Questo procedimento permette di collegare il ricevitore al trasmettitore in modo che comunichino su una frequenza differente da quella degli altri apparecchi nelle vicinanze (anche babyphone di modello identico).

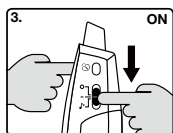
RICEVITORE



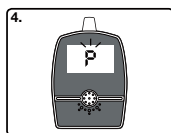
Tasto OFF



Continua a premere il pulsante di aumento del volume



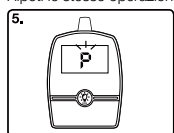
Abbassa il pulsante su ON



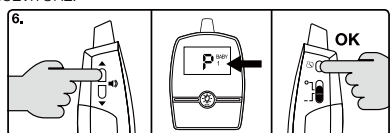
Icona «P» lampeggia

EMETTITORE

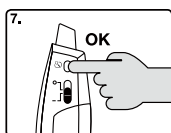
Ripeti le stesse operazioni sul RICEVITORE.



Icona «P» lampeggia



Scegli il numero del trasmettitore e conferma con il pulsante «Menu»
















































Confermare l'abbinamento premendo il pulsante «Menu» una seconda volta

8. Spegni entrambe le unità e quindi riaccendi. **Congratulazioni! La videocamera è collegata!**

FUNZIONAMENTO DEL MENU PRINCIPALE

NB.: quando un'icona è seguita dal numero 1 o 2, significa che sono collegati 2 trasmettitori. Quando sono collegati due trasmettitori, bisogna ripetere le azioni e le conferme per le sezioni: "Allarme fuori portata" e "Ninnananne".

Ricevitore	
	<p>Menu principale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tocca  pour accéder au per accedere al menu principale. • Poi premere le frecce  per fare scorrere le sezioni ("Ninnananne", "Allarme temperatura bassa", "Allarme temperatura alta", "Vibrazione", "Esci dal menu").
	<p>Allarme di fuori portata</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona trasmissione  confermando con il tasto menu . • Scegliere ON o OF, usando le frecce  per attivare o disattivare l'allarme fuori portata. • Confermare la scelta con il tasto menu .
	<p>Suoni</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona ninnananna . • Poi selezionare, usando le frecce , il numero della ninnananna desiderata o AL per la riproduzione casuale di tutte le ninnananne o OF per nessuna ninnananna. • Confermare la scelta con il tasto menu . <p>Avvertenza: se le ninnananne sono state attivate e il ricevitore si è spento, il trasmettitore continuerà a riprodurle. Torna alla posizione () per spegnere le ninne nanne.</p>
	<p>Allarme temperatura bassa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona temperatura bassa . • Usando le frecce , selezionare la temperatura al di sotto della quale si desidera che si attivi l'allarme. • Confermare la scelta con il tasto menu .
	<p>Allarme temperatura alta</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona temperatura alta . • Usando le frecce , selezionare la temperatura massima per la quale si desidera che si attivi l'allarme. • Confermare la scelta con il tasto menu .
	<p>Vibratore</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona vibrazione . • Usando le frecce , selezionare la vibrazione ON (attivata) o OF (disattivata). • Confermare la scelta con il tasto menu .
	<p>Esci dal menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona "Esci dal menu" . • Quando compare l'icona "Esci dal menu", premere il tasto menu  per uscire dal menu.
Émetteur	
	<p>Menu principale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tocca  pour accéder au per accedere al menu principale. • Poi premere le frecce  per fare scorrere le sezioni (VOX, Esci dal menu). • Confermare la scelta con il tasto menu .
	<p>VOX + Regola la sensibilità del VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , regolare il livello di sensibilità desiderato su 1 o 2 o 3 o 4 o 5 o selezionare NO VOX per una trasmissione continua dei suoni percepiti. • Confermare la scelta con il tasto menu .
	<p>Esci dal menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usando le frecce , selezionare l'icona "Esci dal menu" . • Quando compare l'icona "Esci dal menu", premere il tasto menu  per uscire dal menu.

IMPOSTAZIONI



GUIDA «SOLUZIONE DEI PROBLEMI»

Problema	Cause possibili	Soluzioni
Nessun suono nel ricevitore	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilità del microfono è troppo bassa. • Il volume del ricevitore è troppo basso. • L'adattatore di rete non è stato collegato correttamente al trasmettitore. • Modalità VOX attivata. • La batteria e/o le pile sono scariche. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare la sensibilità del microfono. • Alzare il volume del ricevitore. • Verificare il collegamento. • Premere un tasto per attivare lo schermo. • Caricare il ricevitore o sostituire le pile del trasmettitore o collegare le unità sull'alimentazione di rete.
L'emittitore emette in permanenza	<ul style="list-style-type: none"> • La sensibilità della modalità VOX è troppo alta. • La modalità VOX non è attivata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attivare e/o regolare la sensibilità del VOX (19).
Allarme acustico permanentemente attivato	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile del trasmettitore sono scariche / esaurite. • La distanza fra l'emittitore e il ricevitore è eccessiva. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire le pile del trasmettitore o collegare il trasmettitore sull'alimentazione di rete. • Avvicinare il ricevitore all'emittitore.
L'indicazione di batteria debole non si spegne	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile sono scariche. • La batteria è danneggiata o scarica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ricaricate la batteria mediante l'adattatore di rete (ricevitore). • Sostituite le pile oppure utilizzate l'adattatore di rete (emittitore). • Sostituite la batteria con una batteria nuova.
L'autonomia è ridotta	<ul style="list-style-type: none"> • Il lumino rimane acceso in permanenza. • La funzione vibratore è attivata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnete il lumino oppure regolatelo su VOX. • Disattivate la funzione vibratore.
La comunicazione è spesso interrotta o assente	<ul style="list-style-type: none"> • Il trasmettitore e/o il ricevitore sono posizionati accanto ad altri apparecchi elettrici. • Utilizzo del babyphone su una presa multipla. • I due apparecchi sono separati da strutture metalliche, muri spessi, si trovano a piani diversi, ecc. • Le pile dell'emittitore sono scariche. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allontanare il trasmettitore e/o il ricevitore dalle fonti di interferenze o ripetere l'abbinamento. • Non collegare i babyphone alle prese multiple. • Cambiate posto all'emittitore o al ricevitore. • Sostituite le pile oppure utilizzate l'adattatore di rete.

Obrigado por ter escolhido o nosso BABYPHONE PREMIUM CARE. Recomendamos-lhe que leia atentamente este manual de utilização, de modo a tirar o máximo partido do seu dispositivo e assegurar-lhe uma vida útil longa.
DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : Para proteger a saúde da criança, o dispositivo Babyphone utiliza uma modalidade áudio com baixa potência de transmissão. Além disso, a modalidade é dotada da função VOX: o recetor e o emissor não comunicam continuamente a fim de reduzir as radiações emitidas no ambiente. Quando a criança chora, o sistema ativa-se imediatamente para avisar-lhe; quando a criança parar de chorar, o emissor e o recetor comunicam a cada 20 segundos para controlar a boa comunicação.

FUNÇÕES PRINCIPAIS

- Alcance de 1 400 m em campo aberto, num ambiente livre de ondas ou fontes de interferência e sem obstáculos.
- Alcance de 1400m em um espaço aberto
- Tecnologia digital, funciona sobre as frequências 863-870 MHz sem nenhuma interferência
- Alternação e busca automática de canais
- «Alarme sonoro, visual e por vibração sobre o receptor»
- Controle do volume sobre o receptor.
- Função « Responder ao bebé» no recetor para tranquilizar a criança a distância
- Possibilidades de conectar até 2 emissores
- 6 sons
- Indicador da temperatura do quarto do bebé no ecrã
- «Alarme sonoro, visual e por vibração sobre o receptor»
- Luz suave sobre o emissor com intensidade ajustável
- Ajustável a sensibilidade do microfone do emissor.
- Indicador do estado da bateria e alerta de bateria/pilhas fracas no emissor e no recetor.

ADVERTÊNCIA

- A babá eletrônica Premium Care não deve ser utilizada como um aparelho médico. Além disso a utilização do Babyphone é recomendada, para que o bebe faça, regularmente o objeto de um controle direto, por um adulto. Os bebês prematuros ou as crianças consideradas em situação delicada, devem passar por um controle de um pediatra ou um profissional da saúde.
- Nunca se distancie da criança fora de casa, nem por um curto instante.
- As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Rechargeable de la máquina se debe quitar del dispositivo antes de que se cargue con un cargador dedicado (no incluido).
- Conectando a unidade a la alimentación de energía no se carga la batería de rechargeable.
- Não misture as pilhas novas e as pilhas usadas, ou pilhas recarregáveis e pilhas alcalinas.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas, somente com a supervisão de um adulto.
- As pilhas devem ser inseridas obedecendo a boa polaridade (+/-).
- As pilhas usadas devem ser retiradas do aparelho.
- As tomadas não devem estar em curto-circuito.
- Utilize sempre a bateria do receptor fornecido pelo fabricante : se a bateria estiver danificada, ela deve ser substituída pelo fabricante, pelo serviço após venda ou por pessoas com qualificações similares, afim de evitar um perigo.
- Para uma utilização otimizada da sua babá eletrônica e para limitar qualquer interferência, nós recomendamos de não ligar nenhum outro aparelho elétrico na mesma tomada que a babá eletrônica (não utilize o bloco de tomada).
- Qualquer desmontagem anula a garantia do produto.
- Este produto não deve ser deixado ao alcance de uma criança.

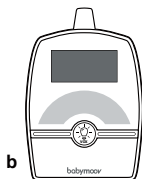
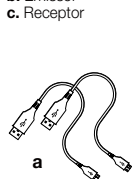
PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Usar sempre uma tomada de 5 V - 1 000 mA.
- Quando não utilizar o Babyphone Premium Care durante um longo período de tempo, retire todas as pilhas do emissor e a bateria do recetor para evitar quaisquer danos associados a uma fuga da bateria / pilhas.
- A babá PremiumCare funciona melhor entre as temperaturas -9 °C e + 50° C.
- Nunca exponha, de maneira prolongada, a babá Premium Care aos raios diretos do sol e não coloque perto de uma fonte de calor, em uma peça úmida, ou muita empoeirada.
- Nunca desmonte o aparelho : Não há nenhuma peça susceptível de ser utilizada de maneira isolada.
- Os equipamentos elétricos e eletrônicos, fazem parte de uma coleta seletiva. Não jogar equipamentos elétricos e eletrônicos com o lixo que não é triado, sempre jogar até a coleta seletiva.
- Este símbolo indica, através da União Européia, que este produto não deve ser jogado no lixo ou misturado com outros lixos, mas faz parte de uma coleta seletiva.
- Atenção: quedas, choques ou utilizações que não cumpram as recomendações do fabricante podem danificar este produto e anular a garantia.



ACESSÓRIOS PADRÃO

- Cabo USB x2
- Emissor
- Receptor



- 1 Tomada USB
- Bateria recarregável Lithium 3,7 V (instalada no receptor)
- Manual de utilização



COMANDOS

Emissor

1. Botão ON/OFF e de emparelhamento
2. MENU PRINCIPAL
- 3-4. Controle da sensibilidade do microfone
- 5-6. Iluminação
7. Microfone
8. Ícone de transmissão
9. Indicador da temperatura do quarto do bebé no ecrã

10. Ícone de alimentação/ indicador de desgaste das pilhas
11. Ícone do microfone permanente
12. Volume sonoro
13. Ícone de iluminação
14. Número da Emissor
15. Ícone «Menu exit»
16. Porta de alimentação micro-USB
17. Mudo do alto

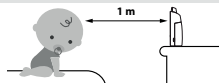
Receptor

18. Botão ON/OFF e de emparelhamento
19. MENU PRINCIPAL
20. 21. Controlo do volume
22. Microfone
23. Mudo do alto
24. Ícone de controle de distância/ fora de alcance
25. Indicador da temperatura do quarto do bebé no ecrã

26. Ícone de alimentação/ carregar bateria
27. Ícone de transmissão
28. Ícone do vibrador
29. Ícone mudo do alto falante
30. Número da Emissor
31. Ícone «Reproduzir sons»
32. Ícone sons
33. Indicador de nível de la bateria
34. Ícone «Menu exit»
35. Botão «Responder ao bebé»
36. Porta de alimentação micro-USB

INSTALAÇÃO DO DISPOSITIVO

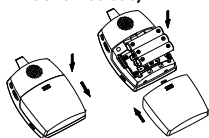
Coloque o emissor fora do alcance de uma criança, numa superfície plana e a uma distância de 1 m a 2,50 m da cabeça do bebé, com o microfone do emissor virado para ele.



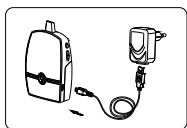
ALIMENTAÇÃO

A. ÉMISSOR

- Funcionamento com pilhas (3 pilas AAA 1.5 V não fornecidas)

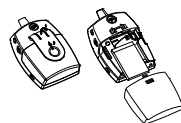


- Fonte de alimentação de cabos USB



B. RECEPTOR

- Funcionamento com a bateria fornecida



- Troca de bateria com cabos USB



Quando um «BUPP» soa no seu receptor, significa que o seu transmissor perdeu 1/3 da sua bateria.

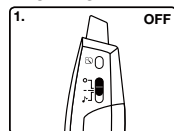
N.B. O alcance é maior quando o transmissor está funcionando em uma tomada elétrica.

Antes da primeira utilização, carregue a bateria durante pelo menos 3 horas. Recomenda-se desligar o dispositivo durante a primeira carga.

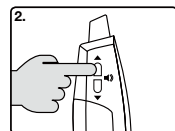
EMPARELHAMENTO

Este processo permite que o receptor seja ligado ao emissor para que estes comuniquem numa frequência diferente da dos outros aparelhos nas proximidades (mesmo os babyphones de modelo idêntico).

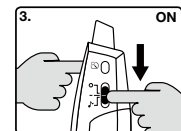
RECEPTOR



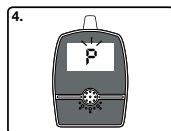
Botão de desligamento



Continue pressionando o botão de aumentar volume



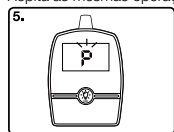
Desligue o botão para ON



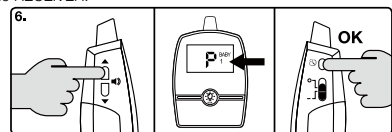
O ícone «P» está piscando

ÉMISSOR

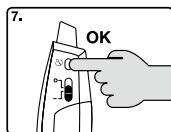
Repita as mesmas operações no RECEIVER.



O ícone «P» está piscando



Escolha o número do transmissor e confirme com o botão «Menu»












































Confirme o emparelhamento pressionando o botão «Menu» uma segunda vez

8. Desligue ambas as unidades e, em seguida, ligue novamente.

Parabéns! A sua câmara está ligada!

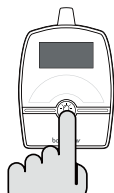
OPERAÇÃO DO MENU PRINCIPAL

NB.: quando um ícone é seguido pelo número 1 ou 2, significa que estão ligados 2 emissores. Quando dois emissores estão ligados, é necessário repetir as ações e validações para as secções: "Alarme fora de alcance" e "Canções de embalar".

Récepteur	
	<p>Menu principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toque  para acessar o menu principal. • Em seguida, pressione as setas  para percorrer as secções ("Canções de embalar", "Alarme temperatura baixa", "Alarme temperatura alta", "Vibrador", "Sair do menu").
	<p>Alarme fora do alcance</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone de transmissão  confirmando com o botão menu . • Selecionar ON ou OF, utilizando as setas  para ativar ou desativar o alarme fora de alcance. • Valide a sua escolha com o botão menu .
	<p>Sons</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone canção de embalar . • Em seguida, selecione, utilizando as setas , o número da canção de embalar desejado ou AL para todas as canções de embalar em modo aleatório ou OF para nenhuma canção de embalar. • Valide a sua escolha com o botão menu . <p>Aviso: Se as canções de ninar tiverem sido ativadas e o receptor desligado, o transmissor continuará a reproduzi-las. Volte para a posição  para desativar as canções de ninar.</p>
	<p>Alarme temperatura baixa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone temperatura baixa . • Utilizando as setas , selecione a temperatura abaixo da qual pretende que o alarme seja ativado. • Valide a sua escolha com o botão menu .
	<p>Alarme temperatura alta</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone temperatura alta . • Utilizando as setas , selecione a temperatura máxima para a qual pretende que o alarme seja ativado. • Valide a sua escolha com o botão menu .
	<p>Vibrador</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone vibrador . • Utilizando as setas , selecione o vibrador ON (ligado) ou OF (desligado). • Valide a sua escolha com o botão menu .
	<p>Sair do menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone "Sair do menu" . • Quando o ícone "Sair do menu" aparecer, pressione o botão menu  para sair do menu.
Émetteur	
	<p>Menu principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toque  para acessar o menu principal. • Em seguida, pressione as setas  para percorrer as secções (VOX, Sair do Menu). • Valide a sua escolha com o botão menu .
	<p>VOX + Ajusta a sensibilidade do VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , ajuste o nível de sensibilidade desejado 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 ou selecione NO VOX para uma transmissão contínua dos sons percebidos. • Valide a sua escolha com o botão menu .
	<p>Sair do menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando as setas , selecione o ícone "Sair do menu" . • Quando o ícone "Sair do menu" aparecer, pressione o botão menu  para sair do menu.

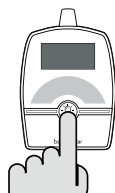
DEFINIÇÕES

AJUSTE DO BRILHO DA LUZ NOTURNA



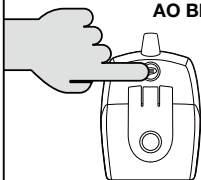
x1 → 5

VOX DA LUZ DE PRESENÇA

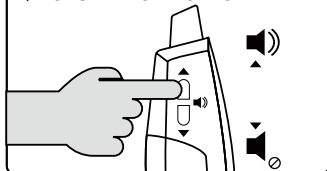


x6

BOTÃO “RESPONDER AO BEBÉ”



VOLUME DO RECTOR



SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causas possíveis	Soluções
Sem som no receptor	<ul style="list-style-type: none"> • A sensibilidade do microfone é demasiado baixa. • O volume do receptor está demasiado baixo. • O transformador não está ligado corretamente ao emissor. • Modo VOX ativado. • A bateria e/ou as pilhas estão descarregadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumente a sensibilidade do microfone. • Aumente o volume do receptor. • Verifique a ligação. • Prima um botão para ativar o ecrã. • Carregue o seu receptor ou substitua as pilhas do emissor ou ligue as unidades à rede elétrica.
O emissor emite em permanência	<ul style="list-style-type: none"> • A sensibilidade do modo VOX é demasiado alta. • O modo VOX não está ativado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ative e/ou ajuste a sensibilidade do VOX (19).
Alarme audível permanentemente ativado	<ul style="list-style-type: none"> • As pilhas do emissor estão descarregadas / gastas. • A distância entre o emissor e o receptor é muito importante. 	<ul style="list-style-type: none"> • Substitua as pilhas do emissor ou ligue o emissor à rede elétrica. • Aproxime o receptor do emissor.
O alerta de bateria fraca não desliga	<ul style="list-style-type: none"> • As pilhas estão descarregadas. • A bateria está danificada ou descarregada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Recarregue a bateria com ajuda do adaptador (receptor). • Substitua as pilhas ou utilize o adaptador setor (emissor). • Substitua a bateria por uma bateria nova.
A autonomia é reduzida	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho fica ligado em permanência. • A função vibrador é ativada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue o aparelho ou configure sobre VOX. • Desative a função vibrador.
A comunicação está frequentemente interrompida ou ausente	<ul style="list-style-type: none"> • O emissor e/ou receptor são colocados ao lado de outros aparelhos elétricos. • Usando o fone de ouvido em uma régua de energia. • Os dois aparelhos são separados por estruturas metálicas, paredes grossas, pisos, etc. • As pilhas do emissor estão descarregadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenha o emissor e/ou receptor longe de fontes de interferência ou repita o emparelhamento. • Não conecte seus monitores às régua de energia. • Troque o emissor ou o receptor de local. • Substitua as pilhas ou utilize o adaptador.

Děkujeme, že jste si vybrali naši dětskou chůvičku Premium Care. Prosím, přečtěte si pozorně tento návod k použití, abyste mohli přístroj využívat co nejlépe a zajistit mu co nejdélejší životnost.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: Za účelem ochrany zdraví dítěte přístroj Babyphone používá zvukový režim s nízkým přenosem energie. Kromě toho je audio režim vybaven funkcí VOX: přijímač a vysílač nekomunikují nepřetržitě, aby se snížila úroveň záření v místnosti. Když dítě pláče, systém se okamžitě aktivuje, aby vás upozornil; když dítě přestane plakat, vysílač a přijímač komunikují každých 20 sekund pro zajištění dobrého spojení.

HLAVNÍ FUNKCE

- Dosah 1 400 m v otevřeném prostoru bez zdrojů elektromagnetických vln nebo interferencí a bez překážek.
- Digitální technologie, funkce na frekvencích 863-870 MHz bez rušivých vln
- Automatické přepnutí a vyhledávání kanálů
- Zvukový, vizuální a vibrační signál na přijímači
- Kontrola hlasitosti přijímače
- Funkce «Baby Answering» na přijímači umožňuje ztišit vaše dítě z dálky
- Možnost připojení až 2 vysílačů
- 6 ukolébavka
- Ukazatel teploty místnosti s miminkem na displeji
- Zvukový, vizuální a vibrační signál na přijímači
- Tlumen noční světlo s nastavitelnou intenzitou
- Nastavení citlivosti mikrofonu vysílače
- Ukazatel stavu baterie a upozornění na slabé baterie/monočlánky na vysílače a na přijímači.

UPOZORNĚNÍ

- Dětská chůvička Premium Care nesmí být považována za zdravotní pomůcku. Současně s používáním. Chůvička Premium Care je důrazně doporučeno kontrolovat dítě přímo dospělou osobou. Předčasné narození kojenci nebo děti vyžadující zvýšenou pozornost musí být kontrolovány dětským lékařem nebo jiným odborníkem péče o zdraví
- Nevzdalujte se nikdy od dítěte mimo obydlí, ani na krátký okamžik
- Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určené
- Před nabíjením nabíječky (nejsou součástí dodávky) je třeba z nabíječky vyjmout nabíjecí baterie. Připojení přístroje k napájecímu zdroji nenabíjí dobíjecí baterie.
- Nemíchejte nové a vybité baterie anebo dobíjecí a alkalické baterie
- Dobíjecí baterie smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby
- Baterie musí být vloženy správně podle polarit (+/-).
- Vypotřebované baterie musí být vyjmuty z přístroje
- Napájecí zásuvky nesmějí být ve zkrat
- Používejte vždy baterii přijímače dodanou výrobcem: pokud je baterie poškozena, musí být vyměněna výrobcem, poprodejním servisem anebo osobou příslušné kvalifikace. Zamezte tak případným rizikům
- Pro optimální užívání vaší chůvičky a pro zamezení veškerých rušivých vln doporučujeme nezapojovat jiný přístroj do stejné elektrické zásuvky, ve které je zapojena dětská chůvička (nepoužívejte multizásuvku).
- Každé rozmontování přístroje je důvodem zrušení záruky.
- Tento výrobek nesmí být ponechán v dosahu dítěte.

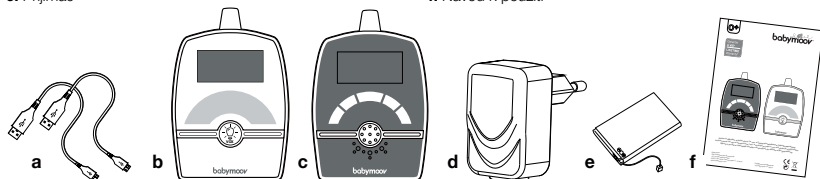
OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

- Vždy používejte zásuvku 5 V - 1 000 mA.
- Když po delší dobu dětskou chůvičku Premium Care nepoužíváte, vyndejte všechny baterie vysílačky a baterii přijímače, abyste zabránili škodám, které by mohly vzniknout v důsledku vytečení baterie/monočlánku.
- Chůvička ExpertCare funguje optimálně v teplotním rozmezí mezi 9°C a + 50°C.
- Nevystavujte dlouhodobě chůvičku ExpertCare přímým slunečním paprskům a neumísťujte ji v blízkosti tepelného zdroje nebo do vlhké či velmi prašné místnosti.
- Přístroj nerozmontovávejte: neobsahuje žádnou součástku, která by mohla samostatně fungovat
- Elektrické a elektronické přístroje jsou předmětem tříděného sběru odpadu. Nevyhazujte elektrický a elektronický odpad do netříděného komunálního odpadu, ale odveďte jej do sběrného dvora tříděného odpadu.
- Tento symbol označuje v zemích Evropské unie, že tento výrobek nesmí být vyhazován do popelnic nebo společně s domácím odpadem, ale musí být předmětem tříděného sběrného odpadu
- Pozor: pády, nárazy nebo používání v rozporu s doporučeními výrobce mohou tento výrobek poškodit a být důvodem zrušení záruky.



STANDARDNÍ VYBAVENÍ

- a. USB kabel x2
- b. Vysílačka
- c. Přijímač
- d. 1 USB zástrčka
- e. Dobíjecí baterie Lithium 3,7 V (instalována v přijímači)
- f. Návod k použití



OVLAĐEČ

Vysílačka

1. Tlačítko ON/OFF párování
2. Hlavní MENU
- 3-4. Kontrola citlivosti mikrofonu
- 5-6. Noční světlo
7. Mikrofon
8. Ikona přenos
9. Ukazatel teploty místnosti s miminkem na displeji

10. Ikona napájení / kontrolka opotřebované baterie
11. Ikona trvale zapnutý mikrofon
12. Nastavení hlasitosti
13. Ikona noční světlo
14. Číslo dítěte
15. Odchod z menu
16. Port napájení micro USB
17. Zvuku reproduktoru

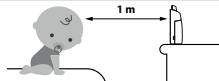
Přijímač

18. Tlačítko ON/OFF párování
19. Hlavní MENU
- 20, 21. Ovladače hlasitosti
22. Mikrofon
23. Zvuku reproduktoru
24. Ikona kontrola vzdálenosti / mimo dosah
25. Ukazatel teploty místnosti s miminkem na displeji
26. Ikona napájení / dobíjení baterie
27. Ikona přenos

28. Ikona vibrační signál
29. Ikona vypnutí zvuku reproduktoru
30. Číslo dítěte
31. «Hrát všechny poslechové body» Ikona
32. Ukolébavka
33. Ikona «nízká baterie»
34. Odchod z menu
35. Tlačítko «Odpověď miminku»
36. Port napájení micro USB

INSTALACE PŘÍSTROJE

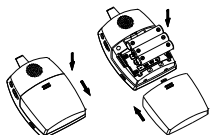
Umístěte vysílačku mimo dosah dítěte na rovnou plochu v rozmezí 1 až 2,50 m od hlavy miminka a zaměřte mikrofon vysílačky směrem k němu.



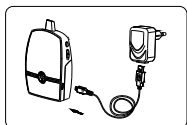
NAPÁJENÍ

A. VYSÍLAČKA

- Funkce na baterie (nejsou součástí balení)

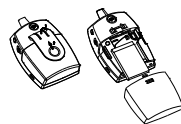


- Napájecí kabely USB

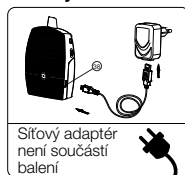


B. PŘIJÍMAČ

- Funkce na baterii, která je součástí balení



- Nabijte baterii kabely USB



Když na vašem přijímači zní «BUPP», znamená to, že váš vysílač ztratil 1/3 své baterie.

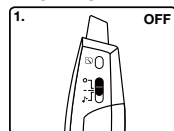
N.B. Rozsah je delší, když vysílač běží na elektrické zásuvce.

Před prvním použitím nabijte lithium-polymerovou baterii nejméně po dobu 3 hodin. Doporučuje se vypnout zařízení během prvního nabití.

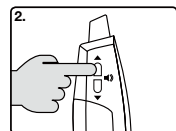
KONEXE

Tento postup umožní propojit přijímač s vysílačkou tak, že spolu komunikují na jiné frekvenci než ostatní přístroje v jejich blízkosti (včetně dětských chůviček stejného modelu).

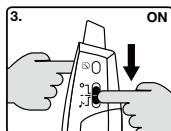
PŘIJÍMAČ



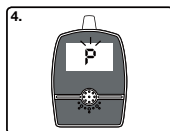
Tlačítko OFF



Pokračujte stisknutím tlačítka pro zvýšení hlasitosti



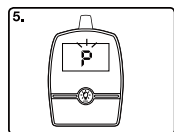
Vypněte tlačítko do polohy ON



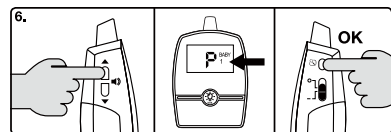
Ikona «P» bliká

VYSÍLAČKA

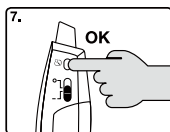
Opakujte stejné operace na přístroji PŘIJÍMAČ.



Ikona «P» bliká



Zvolte číslo vysílače a potvrďte tlačítkem «Nabídka»















































Potvrďte párování stisknutím tlačítka «Menu» podruhé

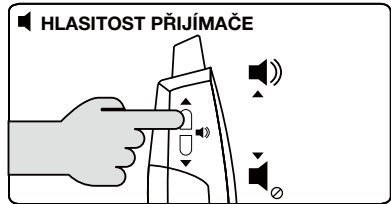
8. Vypněte obě jednotky a poté je znovu zapněte. **Gratulujeme! Vaše kamera je připojena.**

OVLÁDÁNÍ HLAVNÍHO MENU

Pozn.: jsou-li u ikonky číslice 1 nebo 2, znamená to, že jsou připojeny 2 vysílačky. Jsou-li připojeny dvě vysílačky, je nutno zopakovat postupy a potvrzení u rubrik: „Alarm mimo dosah“ a „Ukolébavky“.

Přijímač	
	<p>Hlavní menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klepnutím otevřete hlavní nabídku . • Poté stiskem šipek  procházejte jednotlivými rubrikami („Ukolébavky“, „Alarm nízké teploty“, „Alarm vysoké teploty“, „Vibrace“, „Opustit menu“).
	<p>Alarm pro situaci mimo dosah</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  zvolte ikonu přenosu  a potvrďte tlačítkem Menu . • Pomocí šipek  zvolte ON nebo OF, a tak aktivujte nebo deaktivujte alarm mimo dosah. • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu .
	<p>Ukolébavka</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  vyberte ikonu ukolébavky . • Pomocí šipek  poté vyberte číslo požadované ukolébavky nebo AL pro přehrání všech ukolébavek či OF pro žádnou ukolébavku. • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu . <p>Upozornění: Pokud jsou ušlechtilé písmeny aktivovány a přijímač je vypnutý, vysílač bude pokračovat v jejich přehrávání. Vraťte se do polohy (←) a vypněte lomítka.</p>
	<p>Alarm nízké teploty</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  vyberte ikonu nízké teploty . • Pomocí šipek  zvolte teplotu, pod níž si přejete spuštění alarmu. • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu .
	<p>Alarm vysoké teploty</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  vyberte ikonu vysoké teploty . • Pomocí šipek  zvolte teplotu, po jejímž překročení si přejete spuštění alarmu. • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu .
	<p>Vibračního signálu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  vyberte ikonu vibrace . • Pomocí šipek  zvolte vibrace ON (aktivováno) nebo OF (deaktivováno). • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu .
	<p>Opustit menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  vyberte ikonu „Opustit menu“ . • Když se zobrazí ikona „Opustit menu“, stiskněte tlačítko Menu , abyste nabídku opustili.
Émetteur	
	<p>Hlavní menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klepnutím otevřete hlavní nabídku . • Poté stisknutím šipek  procházejte jednotlivými rubrikami (VOX, Opustit menu). • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu .
	<p>VOX + Upravte citlivost VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  nastavte požadovanou citlivost na 1, 2, 3, 4 nebo 5, či zvolte NO VOX pro nepřerušovaný přenos zaznamenaných zvuků. • Svou volbu potvrďte tlačítkem Menu .
	<p>Opustit menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pomocí šipek  vyberte ikonu „Opustit menu“ . • Když se zobrazí ikona „Opustit menu“, stiskněte tlačítko Menu , abyste nabídku opustili.

NASTAVENÍ



ODSTRANĚNÍ PORUCH

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Žádný zvuk v přijímači	<ul style="list-style-type: none"> • Citlivost mikrofonu je příliš nízká. • Hlasitost přijímače je nastavena příliš nízkou. • Síťový adaptér není správně připojen k vysílači. • Mód VOX je aktivován. • Baterie a/nebo monočlánky jsou vybité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvyšte citlivost mikrofonu. • Zesilte hlasitost přijímače. • Zkontrolujte zapojení. • Stiskněte nějaký knoflík pro aktivaci displeje. • Nabijte svůj přijímač nebo vyměňte baterie vysílačky či připojte přístroje k síti.
Vysílačka nepřetržitě vysílá	<ul style="list-style-type: none"> • Citlivost módu VOX je příliš vysoká. • Funkce VOX není aktivována. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aktivujte funkci VOX a/nebo nastavte její citlivost (19).
Zvukový alarm je trvale aktivován	<ul style="list-style-type: none"> • Baterie vysílačky jsou vybité / vypotřebované. • Vzdálenost mezi vysílačkou a přijímačem je příliš velká. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte baterie vysílačky nebo ji připojte k síti. • Vyměňte baterie nebo použijte síťový adaptér.
Signál slabé baterie nezhasíná	<ul style="list-style-type: none"> • Baterie jsou vybité. • Baterie poškozená nebo vybitá. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dobijte baterii pomocí síťového adaptéru (přijímač). • Vyměňte baterie nebo použijte síťový adaptér (vysílačka). • Vyměňte baterii za novou.
Omezená autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Noční světlo je nepřetržitě zapnuto. • Funkce vibrační signál je aktivována. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte lampičku anebo ji nastavte na VOX. • Vypněte funkci vibrační signál.
Komunikace se často přerušuje nebo není navázána	<ul style="list-style-type: none"> • Vysílačka a/nebo přijímač jsou umístěny vedle jiných elektrických přístrojů. • Použití babyphone na napájecím pásu. • Mezi oběma přístroji se nachází kovová konstrukce, tlusté zdi, patro atd. • Baterie vysílačky jsou vybité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Umístěte vysílačku a/nebo přijímač od zdrojů rušení nebo proveďte jejich nové spárování. • Nepřipojujte jednotky k napájecím proužkům. • Premístěte vysílačku anebo přijímač. • Vyměňte baterie anebo použijte síťový adaptér.

Köszönjük, hogy a Babyphone Premium Care terméket választotta! Kérjük, a használat előtt olvassa el figyelmesen a mellékelt utasításokat. Az utasítások elolvasása hozzásegít a készülék teljesítményének optimális kihasználásához annak élettartama folyamán.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : a gyermek egészségének a megőrzése érdekében a Babyphone készülék audio módban nagyon alacsony átviteli teljesítménnyel működik. Ezen kívül az audio módhoz a készülék van VOX funkció is: a vevőkészülék és az adókészülék nem kommunikálnak folyamatosan egymással, hogy kisebb legyen a sugárzás a szobában. Amikor a gyermek sír, a rendszer azonnal bekapcsol, hogy értesítse Önt. Amikor a gyermek már nem sír, a vevőkészülék és az adókészülék 20 másodpercenként kommunikálnak egymással a megfelelő működés ellenőrzése céljából.

MŰKÖDÉS

- 1 400 m-es fészktávolság szabad térben, mindenféle hullámforrás és interferencia nélküli, valamint akadálymentes környezetben.
- Digitális technológia, 863-870 MHz frekvenciával működik interferencia nélkül.
- Automatikus csatorna váltás és keresés.
- Hangos, vizuális és rezgő riasztás a vevőkészüléken.
- „Válasz a babának” funkció a vevőkészüléken, a csecsemő távolról történő megnyugtatására szolgál.
- Possibilité de connecter jusqu'à 2 émetteurs.
- 6 hang.
- Hőmérséklet kijelző.
- Hangerősség ellenőrzés a vevőkészüléken.
- A vevőkészüléken gyenge fény, melynek erőssége szabályozható.
- Az adókészülék mikrofonjának érzékenysége szabályozható
- Az akkumulátor állapotára vonatkozó jelzés és az akkumulátor/elem alacsony töltöttségi szintjére vonatkozó figyelmeztetés az adókészüléken és a vevőkészüléken.

FIGYELMEZTETÉS

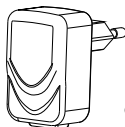
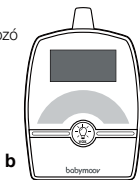
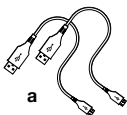
- Az Babyphone Care Bébiór nem kell orvosi készüléknek tekinteni. Az Premium Care bébiór használata mellett egy felnőttnek rendszeresen felügyelnie és látogatnia kell a kisbabát. Koraszülött vagy veszélyeztetett állapotban lévő gyerekeket gyermekorvosnak vagy más egészségügyi személynek is felügyelnie kell.
- Soha ne távolodjon el házon kívül gyermekétől, még ha rövid időre sem.
- A nem feltölthető elemeket nem kell feltölteni.
- Az újratölthető elemeket el kell távolítani a készülékből, mielőtt egy töltővel töltené (nem tartozék). Az egység csatlakoztatása az áramellátáshoz nem tölti fel az újratölthető elemeket.
- Ne keverje össze az új és a használt elemeket, vagy a feltölthető és az alkáli elemeket
- A feltölthető elemeket csak egy felnőtt jelenlétében kell feltölteni.
- Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni (+/-).
- Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből.
- A sarokkapcsok nem szabad hogy zárlatosak legyenek.
- A vevőkészülékben használja mindig a gyártó által szolgáltatott akkumulátorokat : ha az akku meghibásodott, a gyártó vevőszolgálatára által kell kicserélni vagy hasonló képzettségű szakemberrel bármilyen vesélyes elkerülése érdekében.
- Bébiórnak optimális használata érdekében, valamint bármiféle áthallás elkerülése végett javasoljuk, hogy ne kapcsoljon semmilyen más elektromos készüléket ugyanarra a konnektorra, amelybe a bébiórt csatlakoztatja (ne használjon több dugaljú hosszabbítót).
- Bármilyen szétszerelés a termékre vonatkozó garancia elvesztésével jár.
- Ez a termék gyermekektől elzárva tartandó.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Mindig 5 V – 1000 mA-es fali aljzathoz csatlakoztassa.
- Ha hosszabb ideig nem használja a Premium Care bébiór terméket, az akkumulátorok/elemek szivárgásából adódó meghibásodások elkerülése érdekében vegye ki az összes elemet az adókészülékből és az akkumulátorokat a vevőkészülékből.
- Az Premium Care Bébiór jobban működik 9 °C és + 50 °C hőmérsékleti skála között.
- Ne tegye ki az Premium Care Bébiórt hosszan tartó ideig közvetlen napfénynek, vagy melegforrás közelébe, nedves vagy nagyon poros környezetbe.
- Ne szedje szét a készüléket : nem tartalmaz semmi olyan alkatrészt, amely más használatra alkalmas lenne.
- Az elektromos és elektronikus felszerelések szelektív hulladék gyűjtés tárgyát képezik. Ne dobja az elektromos és elektronikus felszereléseket a háztartási hulladékok közé, mert szelektív hulladékgyűjtési rendszer tárgyát képezik.
- Ez az szimbólum azt jelzi, hogy az Európai Unió belüli ezt a terméket nem szabad kollektív hulladékgyűjtőbe dobni vagy összekeverni más háztartási hulladékokkal, hanem szelektív hulladékgyűjtési rendszerbe tárgyát képezi.
- Figyelem: bármilyen leejtés, rázkódás vagy a gyártói javaslatoknak nem megfelelő használat a termék meghibásodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.

ACCESSOIRES STANDARDS

- USB kábel x 2
- Adókészülék
- Vevőkészülék
- 1 db USB csatlakozó



- 3,7 V-os feltölthető lítium akkumulátor (behelyezve a vevőkészülékbe)
- Használati kézikönyv

PARANCSONK

ADÓKÉSZÜLÉK

1. BE / KI és párosítás gomb
2. Menü gomb
- 3-4. Mikrofon érzékenységi szabályozó
- 5-6. Éjszakai lámpa
7. Mikrofon
8. Adó-vevő jel
9. Hőmérséklet kijelző
10. Tápegység szimbólum / az elemek elhasználódására vonatkozó jelzés
11. Állandó mikrofon szimbólum

12. Hangerőszabályozó szegmensek
13. Éjjeli lámpa szimbólum
14. Adóegység száma
15. Menüből kilépés ikon
16. Micro-USB port és tápegység
17. Hangszóró

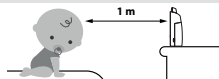
VEVŐKÉSZÜLÉK

18. BE / KI és párosítás gomb
19. Menü gomb
20. 21. Hangvezérlés
22. Mikrofon
23. Hangszóró
24. Távoltság / elérhetőségen kívüliség szabályozó szimbólum
25. Hőmérséklet kijelző
26. Tápegység szimbólum / akkumulátor
27. Adó-vevő jel

28. Rezgés szimbólum
29. Néma hangszóró szimbólum
30. Adóegység száma
31. «Az összes hang, dallam lejátszása» ikon
32. Altatódál ikon
33. Alacsony akkumulátor ikon
34. Menüből kilépés ikon
35. Walkie-Talkie
36. Micro-USB port és tápegység

A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE

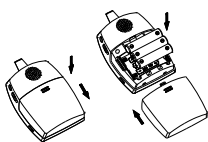
Az adókészülék gyermekektől elzárva, egyenletes felületen és a baba fejétől számított 1–2,50 m-es távolságban helyezendő el úgy, hogy az adókészülék mikrofonja a baba felé nézzen.



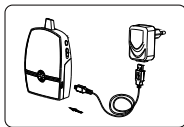
TÖLTÉS

A. ADÓKÉSZÜLÉK

- Elemről működtetés (3 x AAA 1.5 V nem tartozék)

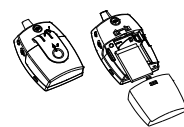


- USB kábelek tápellátása



B. VEVŐKÉSZÜLÉK

- A tartozék akkumulátorral való működtetés



- Töltse fel az akkumulátort USB kábellel



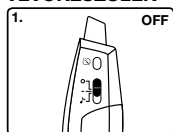
N.B. A hatótávolság hosszabb, ha az adó áramforráson fut.

Az első használat előtt tölts fel a lítium-polimer akkumulátort legalább 3 órán keresztül. Javasoljuk, hogy az első töltés során kapcsolja ki a készüléket.

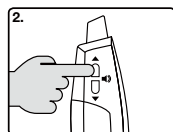
PÁROSÍTÁS

Ez az eljárás a vevőkészülék adókészülékhez való csatlakoztatását teszi lehetővé úgy, hogy a közelben lévő más készülékek (akár a megegyező típusú bébiőrök) által használttól eltérő frekvencián jöhessen létre a kommunikáció.

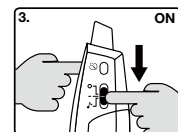
VEVŐKÉSZÜLÉK



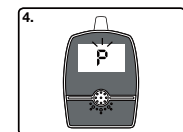
OFF gomb.



Tartsa lenyomva a hangerő-növelő gombot.



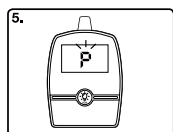
Vigye a gombot ON (-) állásba.



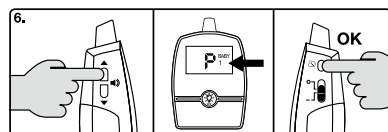
A «P» ikon villog.

ADÓKÉSZÜLÉK

Ismétlje meg ugyanazt az 1-3 műveletet a VEVŐEGYSÉGEN



A «P» ikon villog.



Válassza ki az adóegység számát és erősítse meg a «Menü» gombbal.




Erősítse meg a párosítást a «Menü» gomb második megnyomásával.

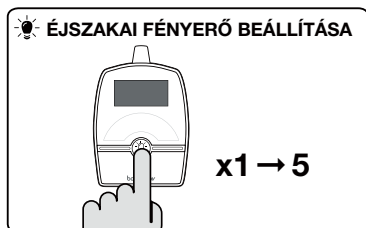
8. Kapcsolja ki mindkét egységet, majd kapcsolja be újra. **Gratulálunk! Ez párosítva van!**

FŐMENÜ MŰKÖDÉS

Megjegyzés: amikor az ikon után az 1-es vagy 2-es szám áll, az azt jelenti, hogy 2 adókészülék kerül csatlakoztatásra. Amikor két adókészülék kerül csatlakoztatásra, meg kell ismételni a „Hatótávolságon kívüli riasztás” és „Altatódal” részek lépéseit és megerősítését.

Vevőkészülék	
	<p>Főmenü</p> <ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a főmenü eléréséhez . Ezt követően nyomja meg a nyilgombokat  a részek közötti tallózáshoz („Altatódal”, „Alacsony hőmérsékletre vonatkozó riasztás”, „Magas hőmérsékletre vonatkozó riasztás”, „Rezgés” és „Kilépés a menüből”).
	<p>Figyelmeztetés a hatótávolságon kívül</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki a közvetítés ikonját , majd erősítse meg a menü gombbal . Válassza ki az ON vagy OF lehetőséget a nyilgombok  segítségével a hatótávolságon kívüli riasztás aktiválásához vagy letiltásához. Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével.
	<p>Altatódal</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki az altatódal ikonját . Ezt követően a nyilgombok , segítségével válassza ki a kívánt altatódal számát, vagy az AL lehetőséget az összes altatódal véletlenszerű lejátszásához, vagy az OF lehetőséget az altatódalok mellőzéséhez. Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével. <p>Figyelmeztetés: ha a vevőkészülék ki van kapcsolva, amikor az altatódalok aktiváltak, akkor az adóegység folyamatosan fogja lejátszani őket. A altatódal kikapcsolásához térjen vissza a (←) pozícióba.</p>
	<p>Alacsony hőmérsékletre vonatkozó riasztás</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki az alacsony hőmérséklet ikonját . A nyilgombok , segítségével válassza ki azt a hőmérsékleti értéket, amely alatt szeretné, hogy megszólaljon a riasztás. Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével.
	<p>Magas hőmérsékletre vonatkozó riasztás</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki a magas hőmérséklet ikonját . A nyilgombok , segítségével válassza ki azt a maximális hőmérsékleti értéket, amely elérésekor szeretné, hogy megszólaljon a riasztás. Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével.
	<p>Rezgés</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki a rezgés ikonját . A nyilgombok , segítségével válassza ki a rezgés ON (aktiválva) vagy OF (letiltva) lehetőséget. Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével.
	<p>Kilépés a menüből</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki a „Kilépés a menüből” ikonját . A „Kilépés a menüből” ikon megjelenésekor nyomja meg a menü gombot  a menü elhagyásához.
Émetteur	
	<p>Főmenü</p> <ul style="list-style-type: none"> Nyomja meg a főmenü eléréséhez . Ezt követően nyomja meg a nyilgombokat  a részek közötti tallózáshoz (VOX, Kilépés a menüből). Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével.
	<p>VOX + VOX érzékenység beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével állítsa be a kívánt érzékenységi szintet (1, 2, 3, 4 vagy 5), vagy válassza ki a NO VOX lehetőséget az észlelt hang folyamatos közvetítéshez. Erősítse meg a kiválasztását a menü gomb  segítségével.
	<p>Kilépés a menüből</p> <ul style="list-style-type: none"> A nyilgombok , segítségével válassza ki a „Kilépés a menüből” ikonját . A „Kilépés a menüből” ikon megjelenésekor nyomja meg a menü gombot  a menü elhagyásához.

BEÁLLÍTÁSOK



HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
Nincs hang a vevőkészülék	<ul style="list-style-type: none"> A mikrofon érzékenysége nagyon alacsony. A vevőkészülék hangereje túl alacsony. A hálózati adapter nincs megfelelően csatlakoztatva. VOX mód aktív. Az akkumulátor lemerült vagy. 	<ul style="list-style-type: none"> Növelje a mikrofon érzékenységét. ANöveljem a vevőkészülék hangerejét. Csatlakoztassa rendesen az adaptert. Nyomja meg a gombot a képernyő aktiválásához. Töltse fel a vevőkészüléket, vagy cserélje ki az adókészülék elemeit, vagy csatlakoztassa az egységet a hálózatra.
Az adókészülék állandóan jelt ad	<ul style="list-style-type: none"> A VOX mód érzékenysége túl magas. A VOX üzemmód nem került aktiválásra. 	<ul style="list-style-type: none"> Aktiválja és/vagy állítsa be a VOX érzékenységét (19).
Hangjelzés folyamatosan aktiválva	<ul style="list-style-type: none"> Az adókészülék elemei lemerültek/elhasználódtak. Túl nagy a távolság az adókészülék és a vevőkészülék között. 	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki az adókészülék elemeit vagy csatlakoztassa az adókészüléket a hálózatra. Közelítse az adókészüléket a vevőkészülékhez.
Alacsony akkumulátor töltöttség riasztás nem alszik ki	<ul style="list-style-type: none"> Az elemek lemerültek. Az akkumulátor meghibásodott vagy lemerült. 	<ul style="list-style-type: none"> Töltse fel az akkut a hálózati adapter segítségével (vevőkészülék). Cserélje ki az elemeket vagy használja a hálózati adaptert (adókészülék). Helyettesítse az akkumulátort egy újjal.
Az önállóság csökken	<ul style="list-style-type: none"> Az éjjeli lámpa állandóan ég. A rezgő funkció aktív. 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki az éjjeli lámpát vagy állítsa VOX módba. Kapcsolja ki a rezgő módot.
A kommunikáció gyakran megszakad vagy nem jött létre	<ul style="list-style-type: none"> Az adókészülék és/vagy a vevőkészülék egyből elektromos készülékek közelében került elhelyezésre. A babyphone használata a tápkábelben. A két eszköz útjában fémszerkezetek, vastag falak, emeletek stb. találhatóak. Az adókészülék elemei lemerültek. 	<ul style="list-style-type: none"> Helyezze az adókészüléket és/vagy a vevőkészüléket interferenciatorrásoktól távol, vagy végezze el ismét a párosítást. Ne csatlakoztassa a készülékeket tápkábelekhez. Helyezze át az adókészüléket és a vevőkészüléket. Cserélje ki az elemeket vagy használja a hálózati adaptert.

Vă mulțumim pentru alegerea Babyphone Premium Care. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare, acest lucru vă va permite maximizarea performanțelor și prelungirea duratei de viață a aparatului.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : Pentru a proteja sănătatea copilului dvs. dispozitivul Babyphone utilizează o funcție audio cu putere redusă de transmisie. În plus, modalitatea audio este prevăzută cu funcția VOX: receptorul și emițătorul nu comunică în mod continuu pentru a reduce radiațiile emise în încăpere. Când copilul plânge, sistemul este activat imediat pentru a vă avertiza; când copilul nu mai plânge, emițătorul și receptorul comunică la fiecare 20 de secunde pentru a verifica buna comunicare.

FUNCȚII PRINCIPALE

- Raza de acțiune este de 1 400 m în câmp liber, într-un mediu fără surse de unde sau interferențe și lipsit de obstacole.
- Tehnologie numerică, funcționează pe frecvențele 863-870 MHz fără nici o interferență.
- Basculare și căutare automată a canalelor.
- Alarma sonoră, vizuală și prin vibrare pe receptor.
- Opțiunea «Răspundeți Bebelusului» funcționează pe receptor pentru a liniști copilul de la distanță.
- Posibilitatea de a conecta până la 2 emițătoare.
- 6 cantecele de leagan.
- Afișarea temperaturii pe ecran.
- Controlul volumului pe receptor.
- Lumina de veghe pe emițător cu intensitate reglabila.
- Reglarea sensibilității microfونului la nivelul emițătorului.
- Indicator de stare a bateriei și alertă privind descărcarea bateriei/celulelor pe emițător și pe receptor.

AVERTISMENT

- Babyphone Premium Care nu poate fi considerat ca fiind un aparat medical. În afara utilizării aparatului Babyphone Premium Care, este foarte recomandat ca bebelusul dumneavoastră să fie controlat direct și în mod regulat de către un adult. Bebelusii prematurati sau cei care prezintă un risc trebuie să fie controlați de medicul dumneavoastră sau de un alt membru al personalului medical.
- Nu va îndepărtați niciodată de copilul dumneavoastră în afara casei, chiar și pentru un moment scurt de timp.
- Bateriile care nu se încarcă nu trebuie să fie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din dispozitiv înainte de a fi încărcate cu un încărcător dedicat (nu este inclus). Conectarea aparatului la sursa de alimentare nu permite încărcarea bateriilor reîncărcabile.
- Nu amestecați baterii noi cu baterii uzate sau baterii care se încarcă cu baterii alcaline.
- Bateriile care se încarcă nu trebuie să fie încărcate decât sub supravegherea unui adult.
- Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea (+/-).
- Bateriile uzate trebuie scoase din aparat.
- Bornele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate.
- Folosiți întotdeauna bateria receptorului furnizată de către fabricant : dacă bateria este stricată, ea va trebui să fie înlocuită de către fabricant ; de serviciile de mentenanță sau de către persoane cu o calificare similară pentru a evita un pericol.
- Pentru o utilizare optimă a aparatului dumneavoastră babyphone, și pentru a limita orice interferență, vă recomandăm să nu puneți în priză nici un aparat pe aceeași priză ca cea a aparatului babyphone (nu utilizați un bloc multiprize).
- Orice demontare anulează garanția produsului.
- Acest produs nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor.

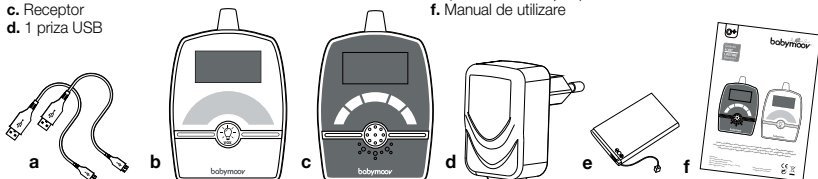
MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND UTILIZAREA

- Utilizați întotdeauna o priză de 5 V - 1.000 mA.
- Atunci când nu utilizați dispozitivul Babyphone Premium Care pe o perioadă îndelungată, scoateți toate bateriile din emițător și bateria receptorului pentru a evita orice deteriorare legată de scurgerea din baterii/celule.
- Babyphone Premium Care funcționează mai bine în limitele unei temperaturi cuprinse între 9 °C și + 50 °C.
- Nu expuneți în mod prelungit aparatul Babyphone Premium Care la razele directe de soare și nu îl așezați alături de o sursă de căldură, într-o încăperea umedă sau foarte prăfuită.
- Nu demontați aparatul : acesta nu conține nici o piesă care ar fi utilizată în mod separat.
- Echipamentele electrice și electronice sunt colectate ca deșeurii în mod separat. Nu aruncați deșeurile de echipamente electrice și electronice cu deșeurile municipale comune, realizați o triere pentru a le arunca în locurile speciale destinate.
- Acest simbol indică pe tot cuprinsul Uniunii Europene ca acest produs nu trebuie aruncat la gunoii sau împreună cu gunoaiile menajere, dar ca trebuie să fie strâns în locurile speciale destinate.
- Atenție: orice fel de căderi, lovituri sau utilizări neconforme cu recomandările producătorului pot deteriora acest produs și anula garanția.

ACCESORII STANDARD

- Cablu USB x2
- Emițător
- Receptor
- 1 priză USB

- Baterie care se încarcă Lithium 3,7 V (instalată în receptor)
- Manual de utilizare



COMENȚII

EMITATOR

1. Buton ON / OFF și de asociere
2. Meniu Principal
- 3-4. Controlul sensibilității microfonului
- 5-6. Lumina de veghe
7. Microfon
8. Icoana de transmisie
9. Afișarea temperaturii pe ecran
10. Icoana de alimentare / indicator de uzură a bateriei

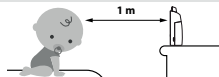
11. Icoana microfonului permanent
12. Volumul sunetului
13. Icoana luminii de veghe
14. Numărul unității bebelușului
15. Pictograma 'Exit'
16. Port micro-USB și priză de alimentare
17. Difuzorul

RECEPTOR

18. Butonul ON / OFF și de asociere
19. Meniu Principal
- 20, 21. Reglarea volumului
22. Microfon
23. Difuzorul
24. Icoana de control de distanță / în afara razei de acțiune
25. Afișarea temperaturii pe ecran
26. Icoana de alimentare / încărcare a bateriei
27. Icoana de transmisie
28. Icoana vibratorului
29. Icoana muta a difuzorului
30. Numărul unității bebelușului
31. Pictograma 'Pomeste toate cântecele de leagan'
32. Pictograma 'Cantece de leagan'
33. Pictograma 'Baterie descărcată'
34. Pictograma 'Exit'
35. Pictograma 'Răspunde bebelușului'
36. Port micro-USB și priză de alimentare

INSTALAREA DISPOZITIVULUI

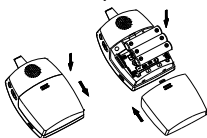
Plasați emițătorul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor, pe o suprafață plană și la o distanță cuprinsă între 1 m și 2,50 m de capul bebelușului, orientând microfonul emițătorului spre acesta.



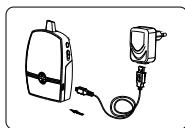
ALIMENTARE

A. EMITATOR

- Funcționare cu baterii (3 x AAA 1.5 V nefurnizate)

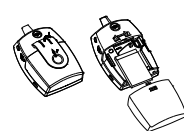


- Cablu de alimentare USB

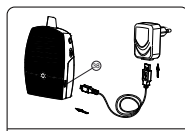


B. RECEPTOR

- Funcționare cu bateria furnizată



- Reîncărcați bateria cu cablul USB



Adaptorul de ca nu este inclus



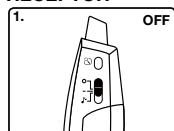
N.B. Intervalul este mai lung când transmisorul funcționează pe o priză.

Înainte de prima utilizare, încărcați bateria Lithium-Polymer timp de cel puțin 3 ore. Se recomandă oprirea dispozitivului în timpul primei încărcări.

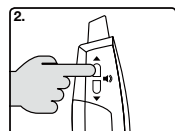
ASOCIEREA

Acest proces permite conectarea receptorului cu emițătorul astfel încât să comunice între ele pe o frecvență diferită de cea a altor aparate aflate în apropiere (chiar și a altor dispozitive babyphone de același model).

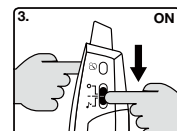
RECEPTOR



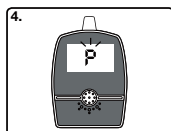
Butonul OFF.



Mențineți apăsat butonul de creștere a volumului.



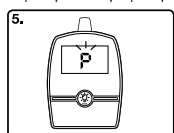
Oprțiți butonul pe ON (-).



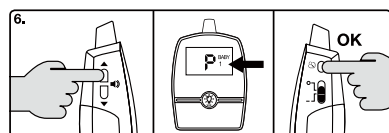
Pictograma 'P' clipește.

EMITATOR

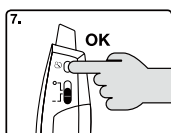
Repețați aceleași operațiuni pe unitatea RECEPTOR



Pictograma 'P' clipește.



Alegeti numărul de pe Transmisor și confirmați-l prin apăsarea butonului 'Meniu'
















































Confirmați imperecherea unităților, prin apăsarea butonului Mediu – a doua oară.

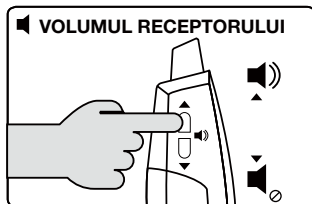
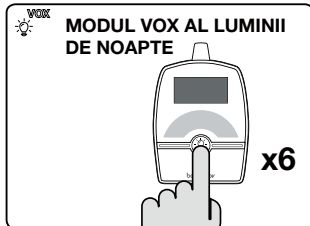
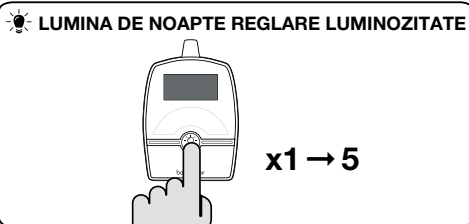
8. Oprțiți ambele unități, apoi reporniți-le. **Felicitări! E pereche!**

OPERATIUNILE MENIULUI PRINCIPAL

Observație: când o pictogramă este urmată de cifra 1 sau 2, înseamnă că cele 2 emițătoare sunt conectate. Când două emițătoare sunt conectate, trebuie să repetați acțiunile și validările pentru următoarele secțiuni: „Alarma pentru dispozitiv în afara razei de acțiune” și „Cântece de leagăn”.

Receptor	
	<p>Meniu Principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apasați pentru a accesa meniul principal . • Apoi, apăsați pe săgețile  pentru a derula secțiunile („Cântece de leagăn”, „Alarma privind temperatura scăzută”, „Alarma privind temperatura ridicată”, „Vibrație”, „Ieșirea din meniu”).
	<p>Alertă în afara domeniului</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma de transmisie , validând cu butonul pentru meniu . • Selectați ON sau OF, cu ajutorul săgeților  pentru a activa sau dezactiva alarma pentru dispozitiv în afara razei de acțiune. .
	<p>Cantece de leagan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma pentru cântece de leagăn . • Apoi, cu ajutorul săgeților , selectați numărul cântecului de leagăn dorit sau AL pentru redarea aleatorie a tuturor cântecelor de leagăn sau OF pentru oprirea cântecelor de leagăn. • Validați alegerea dvs. cu ajutorul butonului pentru meniu . <p>Avertizare: Dacă au fost pornite cântecurile de leagan și apoi receptorul oprit, transmiiătorul va continua să le ruleze. Reveniți la poziția  pentru a le opri.</p>
	<p>Alarma privind temperatura scăzută</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma pentru temperatură scăzută . • Cu ajutorul săgeților , selectați temperatura sub care doriți ca alarma să se declanșeze. • Validați alegerea dvs. cu ajutorul butonului pentru meniu .
	<p>Alarma privind temperatura ridicată</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma pentru temperatură ridicată . • Cu ajutorul săgeților , selectați temperatura maximă la care doriți ca alarma să se declanșeze. • Validați alegerea dvs. cu ajutorul butonului pentru meniu .
	<p>Vibrații</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma pentru vibrație . • Cu ajutorul săgeților , selectați opțiunea ON (activată) sau OF (dezactivată) pentru vibrație. • Validați alegerea dvs. cu ajutorul butonului pentru meniu .
	<p>Ieșirea din meniu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma „Ieșire din meniu” . • Când se afișează pictograma „Ieșire din meniu”, apăsați pe butonul pentru meniu  pentru a ieși din meniu.
Emițator	
	<p>Meniu Principal</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apasați pentru a accesa meniul principal . • Puis appuyez sur les flèches  pour faire défiler les rubriques (VOX, Quitter le Menu). • Validați alegerea dvs. cu ajutorul butonului pentru meniu .
	<p>VOX + Reglați sensibilitatea VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , ajustați nivelul de sensibilitate dorită: 1, 2, 3, 4 sau 5 ori selectați NO VOX, pentru o transmisie continuă a sunetelor înregistrate. • Validați alegerea dvs. cu ajutorul butonului pentru meniu .
	<p>Ieșirea din meniu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cu ajutorul săgeților , selectați pictograma „Ieșire din meniu” . • Când se afișează pictograma „Ieșire din meniu”, apăsați pe butonul pentru meniu  pentru a ieși din meniu.

SETARILE



GHID DE DEPANARE

Probleme	Cauze posibile	Solutii
Nu se aude niciun sunet pe receptor	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilitatea microfonului este prea scazuta. Volumul receptorului este prea mic. Adaptorul de curent electric nu este cuplat corect. Modul VOX este activ. Bateria și/sau celulele sunt descărcate. 	<ul style="list-style-type: none"> Măriți sensibilitatea microfonului. Măriți volumul receptorului. Verificați conexiunea. Apăsați un buton pentru a activa ecranul. Încărcați receptorul sau înlocuiți bateriile emițătorului ori conectați unitățile la rețea.
Emitatorul emite în mod permanent	<ul style="list-style-type: none"> Sensibilitatea modului VOX este prea mare. Modul VOX nu este activat. 	<ul style="list-style-type: none"> Activați și/sau ajustați sensibilitatea VOX (19).
Alarma sonoră activată permanent	<ul style="list-style-type: none"> Bateriile emițătorului sunt descărcate/uzate. Distanta între emițător și receptor este prea importantă. 	<ul style="list-style-type: none"> Înlocuiți bateriile emițătorului sau conectați emițătorul la rețea. În apropiere receptorul de emițător.
Alerta de baterie slabă nu se stinge	<ul style="list-style-type: none"> Bateriile sunt descărcate. Bateria este deteriorată sau descărcată. 	<ul style="list-style-type: none"> Încărcați bateria cu ajutorul adaptorului de curent electric (receptor). Înlocuiți bateriile sau utilizați adaptorul de curent electric (emițătorul). Înlocuiți bateria cu o baterie nouă.
Autonomia este redusă	<ul style="list-style-type: none"> Lumina de veghe ramana aprinsa în permanentă. Funcția vibrator este activată. 	<ul style="list-style-type: none"> Stingeți lumina de veghe și reglați-o pe VOX. Dezactivați funcția vibrator.
Comunicarea se întrerupe frecvent sau lipsește	<ul style="list-style-type: none"> Emițătorul și/sau receptorul sunt plasate lângă alte aparate electrice. Utilizarea babyphone-ului pe o bandă de alimentare. Cele două aparate sunt separate de structuri metalice, pereți groși, etaje etc. Bateriile emițătorului sunt descărcate. 	<ul style="list-style-type: none"> Depărtați emițătorul și/sau receptorul de surse de interferențe sau efectuați din nou asocierea. Nu conectați unitățile la benzile de alimentare. Schimbați locul emițătorului sau al receptorului. Înlocuiți bateriile sau utilizați adaptorul de curent electric.

Dziękujemy za wybranie naszej niani elektronicznej Babyphone Premium Care. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użytkowania tak, aby jak najlepiej korzystać z urządzenia i zapewnić mu optymalny czas użytkowania. DIGITAL GREEN TECHNOLOGY : ta elektroniczna niania emituje fale o niskiej mocy, chroniąc zdrowie dziecka. Odbiornik i nadajnik nie komunikują się w sposób ciągły ograniczając promieniowanie emitowane w pokoju dziecka. Kiedy dziecko płacze, system uaktywnia się natychmiast. Kiedy dziecko nie płacze, nadajnik i odbiornik komunikują się co 20 sekund aby sprawdzić prawidłową komunikację.

FÓ FUNKCÍÓK

- Zasięg 1 400 m w wolnej przestrzeni, w otoczeniu pozbawionym wszelkich źródeł fal lub zakłóceń oraz przeszkód.
- Technologia cyfrowa, działa w częstotliwościach 863-870 MHz bez zakłóceń
- Przełączanie i wyszukiwanie automatyczne kanałów.
- Alarm dźwiękowy, wizualny i wibracyjny odbiornika.
- Funkcja « Odpowiadanie dziecku » na odbiorniku, uspokajanie dziecka na odległość.
- Możliwość podłączenia do 2 nadajników.
- 6 kołysanek.
- Wyświetlenie temperatury na ekranie.
- Kontrola głośności odbiornika.
- Opcja czuwania nadajnika z regulowaną czułością.
- Regulacja czułości mikrofonu nadajnika.
- Wskaźnik stanu naładowania baterii i ostrzeżenie o niskim poziomie akumulatora / baterii na nadajniku i odbiorniku.

OSTRZEŻENIE

- Elektroniczna niania Babyphone Premium Care nie jest urządzeniem medycznym. Oprócz użytkowania Babyphone Premium Care, zaleca się regularne kontrolowanie stanu dziecka przez osobę dorosłą. Wcześnieiki lub dzieci znajdujące się w grupie ryzyka powinny znajdować się pod kontrolą pediatry lub personelu medycznego.
- Dziecka nie należy nigdy pozostawiać samego bez opieki, nawet na krótką chwilę.
- Baterie nie ładowalne nie powinny być ładowane.
- Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed naładowaniem za pomocą dedykowanej ładowarki (nieodłączona). Podłączenie urządzenia do źródła zasilania nie ładuje akumulatorów.
- Nie mieszać razem baterii nowych i zużytych, lub baterii ładowalnych i alkalicznych.
- Baterie ładowalne powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.
- Baterie powinny być umieszczane w urządzeniu zgodnie z ich polaryzacją (+/-).
- Zużyte baterie powinny zostać wyjęte z urządzenia.
- Styki zasilania nie mogą zostać połączone (zwarłe).
- Korzystać z baterii odbiornika dostarczonej przez producenta; jeśli bateria jest uszkodzona, powinna zostać zastąpiona przez producenta, serwis klienta lub osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje tak, aby uniknąć niebezpieczeństwa
- Aby korzystać w optymalny sposób z niani elektronicznej i ograniczyć jakiegokolwiek zakłócenia, zalecamy aby nie podłączać innych urządzeń elektronicznych do tego samego gniazda (nie korzystać z rozdzielacza).
- Każdy demontaż powoduje anulowanie gwarancji produktu.
- Tego produktu nie należy pozostawiać w zasięgu dziecka.

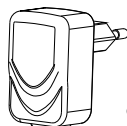
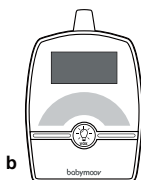
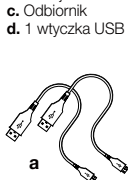
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Zawsze używać zasilacza 5 V - 1 000 mA.
- Jeżeli nie będziesz używać babyfona Premium Care przez dłuższy czas, wyjmij wszystkie baterie z nadajnika i akumulator z odbiornika, aby uniknąć uszkodzeń wywołanych wyciekami z akumulatora / baterii.
- Babyphone Premium Care działa lepiej w zakresie temperatur od 9 °C do + 50 °C.
- Nie wystawiać elektronicznej niani Babyphone Premium Care na dłuższe działanie promieni słonecznych. Nigdy nie ustawiać urządzenia blisko źródeł ciepła, w wilgotnych pomieszczeniach lub o dużej zawartości pyłów.
- Nie demontować urządzenia: nie zawiera elementów, które mogą zostać użyte w innym celu.
- Elementy elektryczne podlegają segregacji. Nie wyrzucać odpadów elektrycznych i elektronicznych razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi, należy je segregować.
- Ten symbol oznacza w Unii Europejskiej odpady, które nie mogą zostać wyrzucone do śmietnika lub potraktowane jak zwykłe odpady gospodarstwa domowego, powinny zostać posegregowane.
- Uwaga: wszelkie upadki, wstrząsy lub użycie niezgodne z zaleceniami producenta mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i anulowanie gwarancji.

STANDARDOWE AKCESORIA

- Kabel USB x2
- Nadajnik
- Odbiornik
- 1 wtyczka USB

- Bateria ładowalna litowa 3,7 V (znajdująca się w odbiorniku)
- Podręcznik użytkownika



POLECENIA

NADAJNIK

- ON / OFF i przycisk parowania
- Menu główne
4. Kontrola czułości mikrofonu
- 5-6. Tryb czuwania
- Mikrofon
- Wskaźnik transmisji
- Wyświetlenie temperatury na ekranie
- Wskaźnik zasilania / wskaźnik zużycia baterii
- Wskaźnik pracy mikrofonu

- Głośność dźwięku
- Wskaźnik czuwania
- Numer jednostki-urządzenia dziecięcego
- Ikona wyjścia Menu
- Port Micro-USB i gniazdo zasilania
- Głośnika

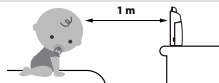
ODBIORNIK

- ON / OFF i przycisk parowania
- Menu główne
20. 21. Kontrola głośności
- Mikrofon
- Głośnika
- Wskaźnik kontroli odległości / zasięgu
- Wyświetlenie temperatury na ekranie
- Wskaźnik zasilania / stan naładowania baterii
- Wskaźnik transmisji
- Wskaźnik wibracji

- Ikona niemego głośnika
- Numer jednostki-urządzenia dziecięcego
- Ikona „Zagraj we wszystkie kołysanki”
- Ikona kołysanek
- Ikona niskiego poziomu baterii
- Ikona wyjścia Menu
- Odpowiedz dziecku
- Port Micro-USB i gniazdo zasilania

INSTALACJA URZĄDZENIA

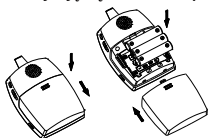
Umieść nadajnik poza zasięgiem dziecka, na poziomej powierzchni, w odległości od 1 m do 2,50 m od głowy dziecka, kierując mikrofon nadajnika w jego stronę.



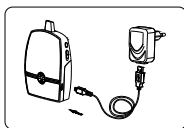
POLECENIA

A. NADAJNIK

- Zasilanie bateryjne (3 x AAA 1.5 V nie znajdują się w zestawie)

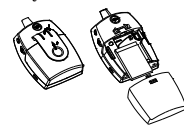


- Zasilanie kabla USB



B. ODBIORNIK

- Funkcjonowanie na bateriach znajdujących się w zestawie



- Naładuj akumulator za pomocą kabli USB



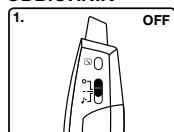
N.B. Zasięg jest dłuższy, gdy nadajnik działa na gniazdku.

Przed pierwszym użyciem należy naładować baterię litowo-polimerową przez co najmniej 3 godziny. Zaleca się wyłączenie urządzenia podczas pierwszego ładowania.

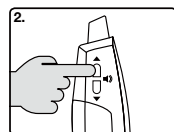
ŁĄCZENIE W PARY

Proces ten umożliwi połączenie odbiornika z nadajnikiem, zapewniając komunikację na częstotliwości innej niż częstotliwości innych urządzeń w pobliżu (nawet babyfonów tego samego modelu).

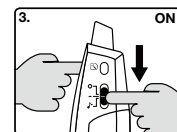
ODBIORNIK



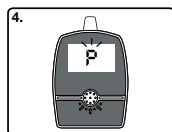
Przycisk OFF.



Naciskaj przycisk zwiększania głośności.



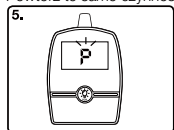
Wyłącz przycisk na ON.



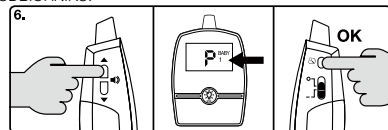
Ikona «P» miga.

NADAJNIK

Powtórz te same czynności na ODBIORNIKU.



Ikona «P» miga.



Wybierz numer nadajnika i potwierdź przyciskiem «Menu».































































Potwierdź parowanie, naciskając przycisk «Menu» po raz drugi.

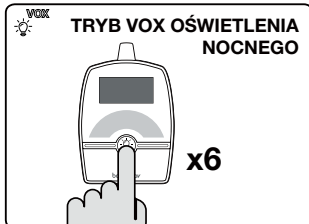
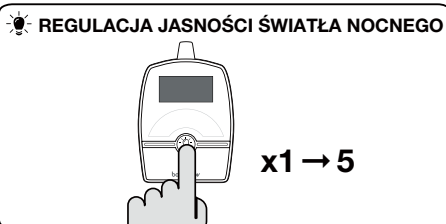
8. Wyłącz obie jednostki, a następnie włącz je ponownie. **Gratulacje! Jest sparowany!**

OBSŁUGA MENU GŁÓWNEGO

UWAGA: jeżeli za ikoną wyświetla się cyfra 1 lub 2, podłączone są 2 nadajniki. W przypadku podłączenia dwóch nadajników należy powtórzyć czynności i zatwierdzenia dla: „Alarm Poza zasięgiem” i „Kołysanki”.

Odbiornik	
	<p>Menu główne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotknij, aby uzyskać dostęp do menu głównego . • Następnie naciśnij strzałki  i , aby przewinąć pozycje („Kołysanki”, „Alarm niskiej temperatury”, „Alarm wysokiej temperatury”, „Wibracja”, „Wyjdź z menu”).
	<p>Alarm poza zakresem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za pomocą strzałek  i  wybierz ikonę transmisji , potwierdzając przyciskiem menu . • Wybierz ON lub OF, używając strzałek  i , aby włączyć lub wyłączyć alarm Poza zasięgiem. • Zatwierdź wybór przyciskiem menu .
	<p>Kołysanki</p> <ul style="list-style-type: none"> • Używając strzałek  i  wybierz ikonę kołysanek . • Następnie za pomocą strzałek  i  wybierz numer odpowiedniej kołysanki lub AL, aby odtworzyć wszystkie kołysanki lub OF, aby wyłączyć kołysanki. • Zatwierdź wybór przyciskiem menu . <p>Ostrzeżenie: Jeśli kołysanki zostały aktywowane, a odbiornik wyłączony, nadajnik będzie kontynuował ich odtwarzanie. Wróć do pozycji () , aby wyłączyć kołysanki.</p>
	<p>Alarm niskiej temperatury</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za pomocą strzałek  i  wybierz ikonę niskiej temperatury . • Za pomocą strzałek  i  wybierz temperaturę, poniżej której ma się uruchomić alarm. • Zatwierdź wybór przyciskiem menu .
	<p>Alarm wysokiej temperatury</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za pomocą strzałek  i  wybierz ikonę wysokiej temperatury . • Za pomocą strzałek  i  wybierz maksymalną temperaturę, przy której ma się uruchomić alarm. • Zatwierdź wybór przyciskiem menu .
	<p>Wibracja</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za pomocą strzałek  i  wybierz ikonę wibracji . • Za pomocą strzałek  i  wybierz włączenie ON lub wyłączenie OF wibracji. • Zatwierdź wybór przyciskiem menu .
	<p>Wyjście z menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za pomocą strzałek  i  wybierz ikonę „Wyjdź z menu” . • Gdy wyświetli się ikona „Wyjdź z menu”, naciśnij przycisk menu , aby wyjść z menu.
Nadajnik	
	<p>Menu główne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotknij, aby uzyskać dostęp do menu głównego . • Następnie naciśnij strzałki  i , aby przewinąć pozycje (VOX, Wyjdź z Menu). • Zatwierdź wybór przyciskiem menu .
	<p>VOX + Dostosuj czułość VOX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Używając strzałek  i  ustaw żądany poziom czułości 1, 2, 3, 4 lub 5, bądź wybierz NO VOX dla ciągłej transmisji odbieranych dźwięków. • Zatwierdź wybór przyciskiem menu .
	<p>Wyjście z menu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Za pomocą strzałek  i  wybierz ikonę „Wyjdź z menu” . • Gdy wyświetli się ikona „Wyjdź z menu”, naciśnij przycisk menu , aby wyjść z menu.

USTAWIENIA



PORADY DOTYCZĄCE NAPRAW

Problem	Przyczyny	Rozwiązania
Brak dźwięku w odbiorniku	<ul style="list-style-type: none"> Czułość mikrofonu jest zbyt niska. Poziom głośności odbiornika jest zbyt niski. Zasilacz sieciowy nie został prawidłowo podłączony. Aktywny tryb VOX. Akumulator i/lub baterie są rozładowane. 	<ul style="list-style-type: none"> Zwiększ czułość mikrofonu. Zwiększ głośność odbiornika. Sprawdź sposób podłączenia Naciśnij przycisk, aby aktywować ekran. Nataduj odbiornik lub wymień baterie nadajnika albo podłącz urządzenia do sieci.
Nadajnik nadaje sygnał w sposób ciągły	<ul style="list-style-type: none"> Czułość trybu VOX jest zbyt wysoka. Tryb VOX nie jest włączony. 	<ul style="list-style-type: none"> Włącz i/lub ustaw czułość VOX (19).
Alarm dźwiękowy stale włączony	<ul style="list-style-type: none"> Baterie nadajnika są rozładowane / zużyte. Odległość między nadajnikiem, a odbiornikiem jest zbyt duża. 	<ul style="list-style-type: none"> Wymień baterie nadajnika lub podłącz nadajnik do sieci. Zbliżyć odbiornik do nadajnika.
Alarm wyczerpania baterii nie wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> Baterie są rozładowane. Bateria jest uszkodzona lub rozładowana. 	<ul style="list-style-type: none"> Podładować baterię za pomocą zasilacza sieciowego (odbiornik). Wymienić baterie lub zastosować zasilacz sieciowy (nadajnik). Wymienić baterię na nową.
Krótszy czas pracy na baterii	<ul style="list-style-type: none"> Funkcja czuwania pozostaje stale włączona. Funkcja wibracji jest aktywna. 	<ul style="list-style-type: none"> Wyłączyć funkcję czuwania lub wykonać regulację w opcji VOX. Dezaktywować funkcję wibracji.
Komunikacja często jest przerwana lub jej nie ma	<ul style="list-style-type: none"> Nadajnik i/lub odbiornik umieszczone są obok innych urządzeń elektrycznych. Używanie babyphone na listwie zasilającej. Oba urządzenia są oddzielone metalowymi konstrukcjami, grubymi ścianami, podłogami itd. Baterie nadajnika są rozładowane. 	<ul style="list-style-type: none"> Odsuń nadajnik i/lub odbiornik od źródeł zakłóceń lub powtóż parowanie. Nie podłączaj swoich urządzeń do listew zasilających. Zmień miejsce nadajnika lub odbiornika. Wymienić baterie lub użyć zasilacza sieciowego.

Tak, fordi du har valgt Babyphone Premium Care. Læg brugsanvisningen nøje igennem. På denne måde forlænger du dit apparats ydelse og levetid.

DIGITAL GREEN TECHNOLOGY: for at beskytte dit barns sundhed anvender din Babyphone en lydmodus med lav transmissionseffekt. Desuden er lydmodus udstyret med VOX-funktion. Modtageren og senderen kommunikerer ikke kontinuerligt med henblik på at nedsætte den udstråling, der udsendes i rummet. Når barnet græder, aktiveres systemet straks for at give dig besked herom. Når barnet holder op med at græde, kommunikerer senderen og modtageren med hinanden i yderligere 20 sekunder med henblik på at bekræfte den korrekte kommunikation.

DE VIGTIGSTE FUNKTIONER

- Rækkevidde 1 400 m i åbent rum, i omgivelser uden kilder til lydølger eller interferens og uden forhindringer.
- Digital teknologi, fungerer på frekvenserne 863-870 MHz uden form for interferens.
- Automatisk kanalskift og -søgen.
- Alarm med lyd, lys og summer på modtageren.
- Funktionen « Svar til barnet » gør det muligt at kommunikere med, og berolige barnet på afstand.
- Det er muligt at tilslutte op til 2 sendere.
- Der er 6 godnat melodier.
- Temperatur indikator.
- Lydstyrkekontrol på modtager.
- Vågelampe på sender med blidt indstilleligt lys.
- Indstilling af mikrofonens følsomhed på sender.
- Batteriindikator og alarm for svagt batteri på sender og modtager.

ADVARSEL!

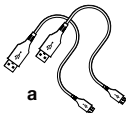
- Babyphone Premium Care må ikke opfattes som et medicinsk apparat. Foruden brug af Babyphone Premium Care, tilrådes det stærkt, at din baby regelmæssigt overvåges af en voksen. For tidligt fødte babyer og børn der anses for at være udsat for risiko skal følges af børnelæge eller andet sundhedspersonale.
- Lad aldrig barnet være alene i hjemmet, selv for kort varighed.
- Engangs batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra enheden, før de oplades med en dedikeret oplader (medfølger ikke). Tilslutning af enheden til strømforsyningen oplader ikke genopladelige batterier.
- Bland ikke nye og brugte batterier eller genopladelige batterier og alkaliske batterier.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Ved isætning af batterierne skal du være opmærksom på korrekt polaritet (+/-).
- Brugte batterier skal fjernes fra apparatet.
- Strømtilslutningerne må ikke være kortsluttet
- Brug altid det modtagerbatteri der leveres af fabrikanten: hvis batteriet er beskadiget skal det udskiftes af fabrikanten, dennes eftersalgsservice eller personer med lignende kvalifikationer, for at undgå enhver form for risiko.
- For optimal brug af din babyalarm og for at undgå enhver form for interferens, anbefaler vi, at du ikke sætter noget andet elektrisk apparat i samme stik som babyalarmen (brug ikke multistikdåser).
- Enhver demontering ophæver produktgarantien.
- Produkt skal holdes utilgængeligt for børn.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED BRUG

- Brug altid et stik 5 V - 1000 mA.
- Når Premium Care-babyalarmen ikke skal bruges i længere tid, tages alle batterierne ud af senderen, og det genopladelige batteri tages ud af modtageren for at undgå skader forårsaget af lækende batterier.
- Babyphone Premium Care fungerer bedst ved en temperatur mellem 9 °C et + 50 °C.
- Babyphone Premium Care bør ikke i længere tid udsættes for direkte solskin eller placeres i nærheden af en varmekilde, i et fugtigt eller meget støvet rum.
- Apparatet må ikke skilles ad: det indeholder ikke nogen elementer der kan bruges adskilt.
- Elektrisk og elektronisk udstyr indsamles for sig. Elektriske og elektroniske apparater må ikke smides væk sammen med usorteret husholdningsskrald, men skal indsamles specielt eller afleveres på dertil beregnede genbrugspladser.
- Dette symbol gælder i hele den Europæiske Union og angiver, at det pågældende produkt ikke må smides i den almindelige skraldebøtte eller blandes med køkken- eller husholdningsaffald, men skal indsamles eller afleveres for sig.
- Advarsel: Alle stød, fald eller anvendelser, der ikke overholder producentens anbefalinger, kan beskadige produktet og ophæve garantien.

STANDARD TILBEHØR

- USB-kabel
- Sender
- Modtager
- 1 USB stik



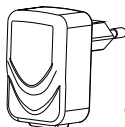
a



b



c



d



e



f

- Genopladeligt Litium batteri 3,7 V (installeret i modtageren)
- Brugsanvisning

BETJENING/KONTROL

SENDER

- ON / OFF og parringsknappen
- Hovedmenu
4. Følsomhedskontrol til mikrofonen
- 5-6. Vågelampe
- Mikrofon
- Indikator for transmission
- Temperatur indikator
- Indikator for strømforsyning / indikator for batteriernes tilstand

- Indikator for permanent mikrofon
- Volume knap
- Indikator for stand by
- Nummer på baby enheden
- Indikator for exit af menu'en
- Micro-USB-port og stikkontakt
- Højtaler

MODTAGER

- ON / OFF og parringsknappen
- Hovedmenu
20. 21. Volumenkontrol
- Mikrofon
- Højtaler
- Ikon for afstands kontrol / uden for rækkevidde
- Temperatur indikator
- Indikator for strømforsyning / batteriopladning
- Indikator for transmission
- Indikator for summer

- Indikator for stum højtaler
- Nummer på baby enheden
- Indikator for «Afspil alle godnat melodier»
- Indikator for godnat melodie
- Indikator for «Lav batteri»
- Indikator for exit af menu'en
- Besked til barnet
- Micro-USB-port og stikkontakt

INSTALLATION AF APPARATET

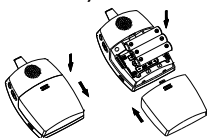
Placer senderen, så den er utilgængelig for børn, på en plan overflade og i en afstand på mellem 1 m og 2,50 m fra babyens hoved, med senderens mikrofon rettet mod babyen.



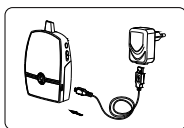
STRØMFORSYNING

A. SENDER

- Fungerer med batterier (3 x AAA 1.5 V følger ikke med)



- USB Kabler strømforsyning



B. MODTAGER

- Fungerer med det medfølgende batteri



- Genoplad batteriet med USB-kabler



Vekselstrømsadapter medfølger ikke

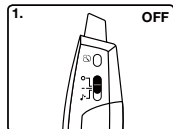
N.B. Sortimentet er længere, når senderen kører på et stikkontakt.

Inden første brug skal du oplade lithium-polymer batteriet i mindst 3 timer. Det anbefales at slukke for enheden under den første opladning.

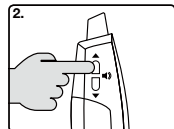
PARRING

Ved denne procedure forbindes modtager og sender, så de kommunikerer på en anden frekvens end de øvrige apparater i området (selv andre babyalarmer af samme model).

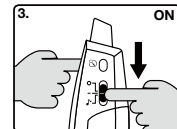
MODTAGER



Slukke / OFF knap!



Hold knappen til at øge volumen nede



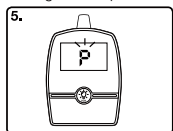
Tryk på tænd/ON ned



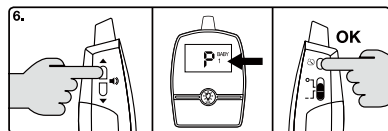
«P» indikatoren blinker

SENDER

Gentag samme procedure for MODTAGEREN



«P» indikatoren blinker



Vælg nummeret for senderen, og bekræft med «Menu» knappen















































Bekræft at enhederne er synkroniseret ved at trykke på «Menu» knappen endnu engang.

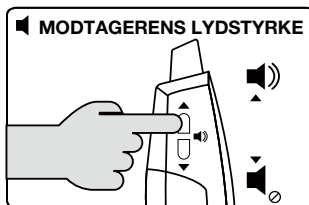
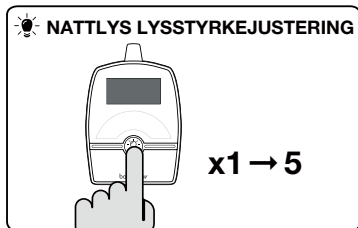
- Sluk for begge enheder, og tænd dem efterfølgende igen. **Tillykke! Det er parret!**

BETJENING AF HOVEDMENU

Bemærk: Når et ikon efterfølges af tallet 1 eller 2, betyder det, at der er to sendere forbundet. Når der er to sendere forbundet, skal handlingerne og godkendelser for følgende rubrikker gentages: "Rækkeviddealarm" og "Godnatmelodi".

Modtager	
	<p>Hovedmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tryk for at få adgang til hovedmenuen . • Tryk derefter på pilene  for at gennemløbe rubrikkerne ("Godnatmelodier", "Alarm for lav temperatur", "Alarm for høj temperatur", "Vibration" og "Exit fra menuen").
	<p>Advarsel uden for rækkevidde</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet for transmission  og godkend med menuknappen . • Vælg ON eller OF ved hjælp af pilene  for at slå rækkeviddealarmen til eller fra. • Godkend dit valg med menuknappen .
	<p>Godnat melodier</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet for godnatmelodi . • Brug derefter pilene  til at vælge nummeret på den ønskede godnatmelodi eller AL for at afspille samtlige godnatmelodier eller OF for ingen godnatmelodi. • Godkend dit valg med menuknappen . <p>Advarsel: Hvis godnat melodi er blevet aktiveret, og modtager efterfølgende slukkes, vil senderen fortsætte med at spille melodierne. Retunér til (←) positionen for at afslutte melodierne.</p>
	<p>Alarm for lav temperatur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet for lav temperatur . • Brug pilene  til at vælge den temperatur, under hvilken du ønsker, alarmen skal udløses. • Godkend dit valg med menuknappen .
	<p>Alarm for høj temperatur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet for høj temperatur . • Brug pilene  til at vælge den maksimale temperatur, ved hvilken du ønsker, alarmen skal udløses. • Godkend dit valg med menuknappen .
	<p>Vibration</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet for vibration . • Brug pilene  til at vælge vibration ON (slået til) eller OF (slået fra). • Godkend dit valg med menuknappen .
	<p>Exit fra menuen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet "Exit fra menuen" . • Når ikonet "Exit fra menuen" vises, trykkes på menuknappen  for at forlade menuen.
Sender	
	<p>Hovedmenu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tryk for at få adgang til hovedmenuen . • Tryk derefter på pilene  for at gennemløbe rubrikkerne (VOX, Exit fra menuen). • Godkend dit valg med menuknappen .
	<p>VOX + justering af VOX's følsomhed</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at justere den ønskede følsomhed til 1 eller 2 eller 3 eller 4 eller 5, eller vælg NO VOX for at opnå en kontinuerlig transmission af de registrerede lyde. • Godkend dit valg med menuknappen .
	<p>Exit fra menuen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug pilene  til at vælge ikonet "Exit fra menuen" . • Når ikonet "Exit fra menuen" vises, trykkes på menuknappen  for at forlade menuen.

INDSTILLINGER



GUIDE TIL FEJLRETTELSE

Problem	Mulige årsager	Løsninger
Ingen lyd på modtageren	<ul style="list-style-type: none"> • For lav mikrofonfølsomhed. • Modtagerens lydstyrke er for lav. • Netværk. Adapteren er ikke tilsluttet korrekt. • VOX-tilstand aktiv. • Batteriet og/eller det genopladelige batteri er afladede. 	<ul style="list-style-type: none"> • Øg mikrofonens følsomhed. • Øg modtagerens lydstyrke. • Kontrollér strømforsyningen. • Tryk på en knap for at aktivere skærmen. • Oplad modtageren, eller udskift batterierne i senderen, eller forbind enhederne med lysnettet.
Senderen sender uafbrudt	<ul style="list-style-type: none"> • VOX-modus følsomheden er for høj. • VOX-funktionen er ikke slået til. 	<ul style="list-style-type: none"> • Slå VOX-funktionen til, og/eller juster følsomheden (19).
Horbar alarm er permanent aktiveret	<ul style="list-style-type: none"> • Senderens batterier er afladede / brugte. • Afstanden mellem sender og modtager er for stor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift batterierne i senderen, eller forbind senderen med lysnettet. • Sæt modtageren nærmere senderen.
Svagt batteri alarmen slukkes ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Batterierne er afladet. • Batteriet er beskadiget eller afladet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Genoplad batteriet ved hjælp af netværksadapteren (modtager). • Udskift batterierne eller brug netværksadapteren (sender). • Udskift batteriet med et nyt batteri.
Driftstiden er reduceret	<ul style="list-style-type: none"> • Vågelampen har været tændt uafbrudt. • Summerfunktionen er aktiveret. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk vågelampen eller indstil den på VOX. • Stop summerfunktionen.
Forbindelsen afbrydes tit eller væk	<ul style="list-style-type: none"> • Senderen og/eller modtageren er placeret ved siden af andre elapparater. • Brug af babyfonen på en stikkontakt. • De to apparater er adskilt af metalstrukturer, tykke mure, etager mv. • Senderens batterier er afladet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fjern senderen og/eller modtageren fra interferenssilderne, eller gentag paringsproceduren. • Tilslut ikke dine enheder til stikkontakter. • Find en anden plads til sender eller modtager. • Udskift batterierne eller brug elnetadapteren.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de son fabricant.

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont Ferrand cedex 2
France

Déclare que le produit suivant :

Modèle : Premium Care

Référence : A014204

Modèle : BC 63

est conforme aux législations d'harmonisation de l'Union applicable :

- Directive 2014/30/UE : Compatibilité électromagnétique ;
- Directive 2014/35/UE : Basse tension ;
- Directive 2014/53/UE : Équipements radioélectriques ;

ainsi qu'aux normes harmonisées pertinentes appliquées :

CEM : EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)

EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Radio : EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Sécurité : EN 60065 :2014

Santé : EN 62479 :2010

Signé par et au nom de :

Nom : M. Laurent Windenberger

Fonction : Directeur Marketing

Signature :



Date : 10/01/2019

Lieu : Clermont-Ferrand

CE DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont Ferrand cedex 2
France

Declare that the following product:

Model: Premium Care

Reference: A014204

Model: BC 63

Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations :

- Directive 2014/30/UE: Electromagnetic compatibility;
- Directive 2014/35/UE: Low Voltage;
- Directive 2014/53/UE: Radio equipment;

and with the relevant harmonised standards used:

CEM: EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Radio: EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Safety: EN 60065 :2014
Health: EN 62479 :2010

Signed for and on behalf of:

Name: M. Laurent Windenberger

Function: Marketing Director

Signature:



Date: 10/01/2019

Place: Clermont-Ferrand

Garantie
À VIE*
LIFETIME
Warranty*



1 Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement

sur le site
www.service-babymoov.com



2 Ils joignent leur preuve d'achat

(scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



3 Ils reçoivent un mail

accusant de la réception de la demande de garantie à vie, à conserver avec le justificatif d'achat.

FR.

* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, délai d'activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : www.service-babymoov.com

DE.

* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Aktivierungsfristen und Auskünfte online unter der Adresse: www.service-babymoov.com

ES.

* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. Puede consultar el listado de países, plazos de activación e información en línea en la siguiente dirección: www.service-babymoov.com

PT.

* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, prazos de ativação e informações online no seguinte endereço: www.service-babymoov.com

HU.

* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, aktiválási idők és online információk az alábbi címen: www.service-babymoov.com honlapon olvashat.

PL.

* **Dożywotnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, termin aktywacji i informacje on-line pod następującym adresem: www.service-babymoov.com

EN.

* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation timescales and information available online at the following address: www.service-babymoov.com

NL.

* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, wachttijd voor online activering en inlichtingen op het volgende adres: www.service-babymoov.com

IT.

* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, tempi di attivazione e informazioni on-line al seguente indirizzo: www.service-babymoov.com

CZ.

* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, lhůta pro aktivaci záruky a on-line informace na adrese: www.service-babymoov.com

RO.

* **Garantie pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: www.service-babymoov.com

DK.

* **Livstidsgaranti.** Denne garanti er underlagt visse betingelser. Liste over inkluderede lande, aktivering og informationer kan fås på følgende adresse: www.service-babymoov.com